

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK.
4-hasábos petit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 337.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:

STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, március 1.

Mai számunk főbb közleményei:

- Kivándorlási hivatalfőnök eladta a kivándorlókat.
- A magántisztviselők műsoros estéje.
- Az Aradi Atlétikai Klub közgyűlése.
- Elcsapott főispánból nemzeti hős.
- Babochay Zsigmondné a férjéről.
- Visszavonuló bizottsági tagok.
- Nyolc város vívói Aradon.
- Idő előtt értékesített váltók.
- Moziskeccs a színházban.
- Törvény a sajtójavaslat.
- Ilyenek vagyunk mi.
- Vay Gábor gróf afférje.
- A trónörökös.
- Tarkaságok.

Az ellenfelek.

Arad, február 28.

A politika felette szép dolog, különösen nálunk. Ha a külső szint nézzük: csupa hazafias lelkesedés, csupa elkéseredett honfibanat, mérhetetlen rajongás a szabadságért, jogokért. A nagyszerű szólamok, tüntető tettek árnyékában azonban szerényen, mint az erdei ibolyácska egészen különös virágok nyílnak. Hovatovább egész sora az ellenzéki vezéreknek bukkan elő ebből az árnyékból, a melybe haragjuk, elkéseredésük, zord és következetlenül kapkodó taktikájuk igazi okát rejtegették.

Nem új fölfedezés, hogy a nagy ellenségeskedésnek, amelyet a politikai porondon most már évek óta

folytatnak, személyes, vagy, hogy helyesebben mondjuk: **családi** rugói is vannak: az a csendes, nem csökkenő békétlenség, amellyel az Andrásyak a Tiszák pályájára, tettheire tekintenek. Nem az áthidalhatatlan elvi ellentéteken, nem mélyreható politikai különbözőségben van a sarkalója, harcra szitója annak a nagy-nagy harci készségnek; amellyel Andrassy Gyula gróf egészen a parlamenti renddel és kivezetéssel szembeálló elszántságig hevül és ront a kormány ellen. És Andrassyékkal együtt egész sora a régi mágnás familiáknak állítja sorompóba Tisza ellen egy-egy politikus ivadékát. Mert hiszen közbevetőleg szólva: mi lenne az országból, ha nagy mágnás család époly tradícióval, mint valaha egy-egy fiút papnak neveltek, nem szerepének legalább egy exponenssel a nemzeti politika irányításában.

A családi ellentétek mellett sorakoznak a személyes ellentétek is és ki tudja, ha Tisza egy napon akarná, erősen elhatározná, talán épen a legnagyobb, legszenvedélyesebb ellenfeleiről hullna le a politikai jóhiszeműség vértje. Ebből a leleplező megvilágításából a nagy elvi ellenzékieknek adott izelítőt ma a miniszterelnök, amikor Wesselényi Miklós báró koronaőr politikai állásfoglalásához szolgált kommentárral.

A koronaőr tegnap odaállt a harcos ellenzéki mágnások sorába és oly hevesen, hazafiasan menydörgött az általa őrzött koronát félrevezető kormány ellen, hogy senki sem gondolta volna: más is rejlik a nagy vasember kései unokájának fölháborodása mögött, mint tiszta honfibanat. Legfeljebb arra gondolhatott a politikai titkokon kívül álló hazafi: mégis csak rossz koronaőr lehet Miklós báró, ha nem tudja távol tartani a rossz tanácsadókat a koronától! — Tisza tegnapi odavetett szavai és mai teljesen megvilágító előadásának tényei azután elárulták, hogy Wesselényi báró nemcsak gyenge koronaőr, hanem gyenge politikus is, mert érveit, egész állásfoglalását tisztán személyi okok vezették a kormány ellen, harciassága csak a kegyvesztett főispán Pál fordulása előbbi gazdájával szemben.

Sokszor gondolkozóba kell esni a politikai háborúság csöndes szemlélőinek: miért nem csap ki a parlamentből az ellenzéki láng, reszkető harag és fölháborodás az országba is? A sok ok között bizonyára nem utolsó az, hogy keresztülláttak az emberek a harcok okán, fölismerették, hogy a kormány ellen gyakran nem az ellenfelek hangja szól az ellenzéki padokról, hanem a tradíciós családi és személyes ellenségeké.

A hercegisasszony.

Írta: Bródy Sándor.

A hercegisasszony egy bankár leánya volt. Nem csufolódásból nevezték hercegnőnek, hanem azért, mert egész környezetében, sőt távolabb eső helyeken is meg voltak győződve legmagasabb eredetéről. Ha ment az utcán, mondták: „Itt jön...” Ha belépett valamely koncertbe, a közönség csaknem fölállott. Anyja mosolyogva nézte ezt és nem mondt ellent Leányának szerfölött előkelő eredete nem rontotta helyzetét és a demokrata világ szívesen megbocsátotta neki, hogy egykor tévedett, de egy nagy, jó, sőt kedves herceggel. Sőt mintha a polgári társaság büszke is lett volna rá, asszony és leánya csudált, sőt bizonyos mértékig ünnepelt volt, ha közük keveredett. Ez azonban ritkán történt, a hercegisasszony természetesen a várbán lakott, a királyi palota közelében és öreg excellenciás urakkal sétált a bástyán. Az év nagyrészt azonban külföldön, gyógy- és fürdőhelyeken töltöttek, ahol penziókban, tennisznél, lovardában ellenállhatatlanul együtt kellett élniök az arisztokrácia férfitagjaival, sőt helyel-közzel az asszonyokkal is. Különösen szerették Egyiptom, ahol a nagy hotelekben az angol mágnások a legszívesebben voltak velük, a monarchia közjogi helyzetét nem ismerték és majdnem elismerték a hercegisasszonyt. Az atya, a bankár azalatt otthon, Pesten és Bécsben dolgozott, mint egy napszámos tevé, amely állathoz különben is hasonlított, délszaki származása, becsületessége, munkabírása, hu-

mora és pupja miatt. Görnyedt, szaladt, izzadott és viccelt — mindig jó kedve és rossz vicei voltak és sohasem tudta meg, hogy polgártársainak és megbízóinak nagy bizalmát nem genialis és erős munkájának köszönheti első sorban, hanem annak, hogy a leánya hercegisasszony és neki oly felesége van, akit egykor egy valóságos és jelentékeny herceg szeretett. És küldte ki a hü Jozefinnek az aranyrudakat, az aranyat százszámra, mind ama francia Lajos király arcképével. Néha szerelmes levelet írt hozzá, mert valósággal szerelmes volt a leányába, akit ő is hercegisasszonynak nevezett, csak hogy tréfából. A leány vissza-visszaírt neki: „a börzén már megint fölszedted a sok — izetlenséget. Papa te javithatatlan vagy tudod, hogy utállak!”

— Milyen kedves, mi? — Az öreg — tulajdonképen nem is volt olyan öreg, csak összeasszott — végigszaladt a városon, a levéllel, megmutatta mindenkinek: — Mint a bankárával, úgy beszél velem. Tréfásan gorombáskodik. Kikapart, követel, fenyeget, hogy elcsap...

A hercegisasszony tényleg sokszor gondolt arra, hogy elcsapja az apját. Legyen tiszta a helyzet: mit szereti és mit csókolja őt, amikor nincs hozzá semmi köze, sőt ellenkezőleg. Elébe áll, megmondja neki, hogy le fog esni az álla szegénynek... A mamát bántani azért nem meri. sőt őt sem. Hallgat és nem szól hozzá többet. Nem lesz kénytelen többé érintkezni a magyarokkal és az apja körével, amellyel végkép szakítani még sem lehetett. Pedig mozdulatuk, szavuk, minden erkölcsük,

még az egyéni szaguk is fizikai gyötrelmet okozott neki. És apja éneklő, kompromittáló, érdes és közönséges beszéde. Mily gyáva, hogy fél még az inasoktól is! Szakitani, szakítani, hadd tudja meg az igazat, akármily rossz az, a férfinak mégis ez az első, hogy tudja. A hercegisasszony két okból kímélte mégis a bankárt: egyik az, hogy pénzét adott, amennyi csak kellett, aztán meg szíve mélyén mégis csak kedvelte, amikor az súlyos beteg volt, éjjel-nappal ápolta, sőt amikor lázalmában félrebeszélt, titkon magától meg is csókolta. Civilben, odahaza, nem tudtak egymás mellett lenni nagy viták nélkül. A bankár, példának okáért, utálta a halált:

— Nincs valami szemtelenebb, valami ordnárribb. Inkább tiszter megyek csödbe, minthogy egyszer meghaljak!

A leány megvető hangon, a levegőbe nézve, megjegyezte:

— Inkább tiszter halok meg, minthogy egyszer valami csödbe belemenjek! — majd hozzátette:

A halál — nem fáj. Meghalni kell, kötelesség. Az élet fontos, hogy addig jól és fönt legyünk. Ha egyszer meghalunk, akkor minden rendben van.

— Honnét tanulta ezt ez a leány, honnét?! — dühöngött és gyönyörködött az apa, kérdőleg nézve az anyára, aki egyszerűen megalázkodott leánya előtt, mintha annak csak első udvarhölgye lett volna. A hercegisasszonynak már nem is voltak nézetei, hanem itélete csupán.

— Az írók, — mondá — ismerem az írók jórészét, azért mennek erre a pályára, mert

Elcsapott főispánból nemzeti hős.

— Leleplezett kulisszatitkok a főrendiházban. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest február 28.

A főrendiház mai ülése napirend előtti felszólalásokkal kezdődött. Ezek között nagyobb jelentőségűek voltak Wesselényi Miklós báró koronakeresztje a kérdései a miniszterelnökhöz aki róla tegnap a főrendiház előtt igen súlyos kijelentést tett és a miniszterelnök válasza Wesselényi báró kérdéseire.

Tegnap a miniszterelnök azt mondta, hogy neki nagyrésze van abban, hogy Wesselényi az ellenzék körében foglal ma helyet és nem a kormánypárt körében. Az ülés után kérdezték a miniszterelnököt, hogy mit értett e nyilatkozata alatt. De Tisza István gróf csak ennyit felelt:

— Ha Wesselényi Miklós báró kérdezi, neki megmondom.

Wesselényi báró ezek után ma föl is kérte a miniszterelnököt a nyílt ülésen, hogy adja meg a szóban forgó fölvilágosítást.

Tisza István gróf erre hivatalos iratok fölolvásával igazolta, hogy neki annak idején, mikor először volt miniszterelnök, milyen nehezen lehetett Wesselényi bárót rábírnia arra, hogy Szilágymegyei főispáni állásáról lemondjon.

A miniszterelnök válasza lesújtó hatása volt az egész főrendi ellenzékre. A kérdés valóban teljesen tisztázva van a miniszterelnök nyilatkozatával. Wesselényinek nem is volt már több szava mint az, hogy ő nem a főispáni állásából való elcsapása miatt vált ellenzékivé.

A főrendek néma csendben hallgatták ezt a nyilatkozatot, azután áttértek a napirendre, amiről lapunk más helyen tudósítunk.

Obstruáló méltóságosok.

Jósika Samu báró tizenegy órakor nyitja meg az ülést.

Dessewffy Emil gróf a napirend előtt szó-

lal föl. A tegnapi ülés végén történtek, ugymond, nem igen alkalmasak arra, hogy a főrendiház tekintélyét emeljék. Régebben, a mikor még nem dolgozott oly gyorsan a képviselőház, a főrendiház üléseire nem tűztek ki oly rendkívül sok tárgyat, mint most. A tárgyalás komolyságának rovására van, ha a főrendiházban is siettetik a tárgyalásokat. Nem lehet azt mondani, hogy a főrendiházi ellenzék obstruál.

Hadik János gróf: De a sajtóiroda már föladta Bécsbe, hogy a főrendek obstruálnak a kormány ellen! Kétnapi vita már obstrukció!

Dessewffy Emil gróf azt a kérését fejezi ki, hogy az elnök már az ülés elején állapítsa meg az időbeosztást, hogy azoknak a főrendeknek, akik a tárgyalás iránt érdeklődnek, módjuk legyen mihez tartani magukat.

Elnök indítványozza, hogy a tárgyalást délután kettőtől folytassák, kettőtől négyig szünetet tartsanak és este négytől hétig, esetleg félnyolcig tárgyaljanak.

A főrendek ehhez hozzájárulnak.

Prónay Dezső báró szintén napirend előtt szólal föl. A hírlapokból azt olvasta, hogy őt tegnap este az elnök rendreutasította, amikor hét óra után azt az óhajást hangoztatta, hogy a tárgyalást halasszák holnapra. Az volt a meggyőződése, hogy megállapodás van arra nézve, hogy az ülés hét órakor véget ér. Eljárása tehát föltétlenül jóhiszemű volt.

Bernáth Géza is a napirend előtt szólal föl. Tegnapi beszédét Chorin Ferenc úgy tün-tette föl, mintha ő a sajtószabadság törvénybe iktatását ideiglenes intézkedésnek nyilvánította volna. Ő csak azt mondta, hogy törvénynek más rendelkezései ideiglenes jellegűek.

Wesselényi és Tisza.

Wesselényi Miklós báró koronakeresztje személyes kérdésben szólal föl. A tegnapi ülésen Tisza István gróf miniszterelnök azt mondta, hogy neki nagy része van abban, hogy Wesselényi báró most nem a korrump munkapárti rendszer hívei közt, hanem az ellenzéken foglal helyet. A lapok közlése szerint a miniszterelnök tegnap este, mikor kérdést intéztek hozzá, hogy mit ért ez alatt, azt felelte, hogy ha ezt tudni akarja Wesselényi báró, akkor kérdezze meg őt. Ezek után tisztelettel kéri a miniszterelnököt, hogy itt, a főrendiház színe előtt, legyen szives megmagyarázni szavainak az értelmét.

Tisza István gróf miniszterelnök azt hiszi, hogy e fölszólítás elől nem térhet ki. A mikor tíz évvel ezelőtt első ízben volt miniszterelnök, némely megyében meglehetősen zavaros körülmények voltak. Néhol a megyék az adó beszédét és beszolgáltatását is megtagadták. Még az elődének idejében történt, hogy Szilágymegye közgyűlésén Wesselényi báró főispán igen különös magatartást tanúsított. Ellenzéki beszédet mondott a kormány ellen és a beszédben a megyét nyíltan fölszólította, hogy hozzon a kormány ellen határozatot. A belügyminiszter fölszólította Wesselényi bárót, hogy eljárását magyarázza meg, de Wesselényi báró erre a rendeletre nem felelt. Egy újabb rendeletben, a mit a miniszterelnök föl is olvas, a belügyminiszter

a legnagyobb bizalmatlanságát fejezi ki a főispánnal szemben

és felszólítja, hogy most már három nap alatt tisztázza ezt az ügyet. Wesselényi báró e korholás után sem adta be lemondását, hanem mentegetőző levelet küldött, hogy a mit csinált az csak taktika volt, olyan volt a megyében a hangulat, hogy neki a kormány érdekében így kellett eljárnia. A mikor a szülő vette át a belügyminisztérium vezetését, e levelek olvasása után rögtön tisztába volt vele, hogy ő egy olyan főispánnal, a ki ilyen nyílt korholás után nem adja be azonnal a lemondását, hanem magyarázgatja az eljárását, nem tud együttműködni. Fölszólította tehát magánlevélben barátságosan Wesselényi bárót, hogy azonnal küldje be a lemondását.

Ekkor Wesselényi báró följött Budapestre és személyesen igyekezett a miniszterelnököt kapacitálni, hogy mégis legjobb volna, ha ő megmaradna főispánnak. A szülő azonban határozottan ragaszkodott a lemondáshoz. Wesselényi báró ekkor hazament és néhány nap múlva beküldte a lemondását. Ezek után, ugymond a miniszterelnök, azt hiszem joggal mondhattam, hogy igen nagy részem van abban, hogy ő nagyméltósága nem az én pártomat támogatja, hanem a hazafias magyar ellenzéknek egyik oszlopa lett. (Mozgás.)

nem vették be őket annak idejében katonának; beteg a testük és beteg az elméjük is. És ezek akarják irányítani a világot, — a diplomáciát és a katonaságot is a maguk betegségét és rendetlenségét kiválósággá, példának akarják megtenni? Jó szerencse, hogy soha sincs pénzük és mindig meg lehet őket venni. Az én apámnak, a papának is van néhány házi történetírója... Én bizony nem olvasom az írót, futyulok rájuk!

És futyult is. Megengedett magának ilyen kadetságokat, kutyát dresszírozott, a kezét csuklóig beledugta a dán-dogg szájába, de azért egyszer mégis elolvasta Heinet, csak azért, mert a királyné a kozmopolita zsidót annyira kitüntette, hogy szobrot is emelt neki a korfui palotájában. Megrészegedett a dalok könyvétől, napokig öltözetlenül, kibontott hajjal, égő arccal feküdt a hűs szobában és olvasta, olvasta. Aztán letagadta. Annál inkább emlegette aquinói Szent Tamás könyvét, azt, amely napnál világosabban bebizonyítja, hogy a királyok — és így a hercegek és hercegnők is — isten kegyelméből valók. Egy udvari káplántól kapta kölcsön e híres munkát. Általában szerette a klérust, pappal sétálni az utcán, mutatkozni nyilvános helyen, szerencsének tartotta. Rómában biborosoknak is bemutatották és messze álmokat látó szeme már nem egyszer volt a végső pontra rögzítve: a pápa lába elé borul és segítséget kéri. Miért? Hogy elismerjék Józsefnek, nyugodtan gondolt erre. De hogyan kezdje? Erzése biztos és határozott, de a dolgok körülötte oly homályosak, csak sugásokat hallott, semmi biztosat, voltaképpen még anyjával sem beszélt a dologról. Egyelőre egyéb bizonyítékuk nem volt, mint fejedelmi szépsé-

gük. Azaz, igazában nem is voltak szépek, a szép szokott fogalma unalmas és anya meg leánya szenzációsan érdekesek voltak. Tul életnagyságu mindkettő: keskeny, de nagykezü és nagylábu. A hatalmas, de hajlékony testen erős és hosszú nyakon fiatal, leányos fej ült. De mekkora grandezzaival ült. Kissé, egy nagyon kevéssé mindketten oldalvást tartották és ez a tartás a finom és kedves asszonyi gög inkarnációja maga. Nagyon hasonlítottak egymáshoz, és az nem tett különbséget, hogy a leánynak a haja fekete, az anyáé meg szőke. Mindkettőjüknek egyformán sötétkék szeme volt és olyan finom, kicsiny, mégis merész orra, hogy ez az orr már maga félbizonyíték. A szája mindkettőnek nagy és kemény, de olyan friss és gusztyusos, amilyen kis száj nem lehet soha. Meglehetősen rövidlátó mind a kettő, ép azért az anya köszönt mindenkinek, a leány pedig senkinek. Hihetetlenül trénirozott mind a kettő, a leány különösen majdnem minden idejét testének nevelésével töltötte el. Edzett volt, mint egy huszártiszt.

— Mint egy szobor. Másnak a keze nem olyan, mint az ő lába! — mondta róla az anyja bizalmas asszony-ismerőseinek, néhanap férfinak is, de csak az előkelő rendből. Így elszólta magát és habár leánya kitűnően nevelte, ki-kiütött rajta a hollandus eredet. Am neki mindent megbocsátott a hercegisasszony. Szerette nagy szépségeért, külön barátkozott vele, fésülte a haját és egy bizalmas órán, tiroli hotelben, harmadnapos eső esett akkor, sarokba szorította:

— Anyuska, tizenkilenc éves vagyok, most már mondj nekem mindent, akarom tudni az egész igazságot, minden részletet, mindent.

Az anya elhalványodott, készült e pillanatra, várta, félt tőle, mégis meglepődött. Elfogyott a lélekzete, kapkodott:

— Mit mondjak... Ostoba pletykák... Nincs mit mondani!

A leány megállott előtte, szinte falfehéren, mereven, mélyen a szemébe nézett:

— Az intézetben beszélték kis leányok. Az apácák is. Azok többet tudjanak, mint én. Ha elne, fölkeresném, audienciát kérnék és neki kellene megmondania. Így te mondd meg, most mindjárt.

Követelés, sok parancs volt a hangjában.

— Én becsületes asszony vagyok, az voltam mindig! — mondá az anya ijedten, csakhogynem sirva fakadt.

A hercegisasszony vörös lett a türelmetlen izgatottságtól:

— Ugyan, — szólt kedvetlenül.

— Számár voltam, belátom. Érdem ez? Mi minden lehettem volna, milyet érhettem volna el és mit csinálhattam volna a szegény apámból, csak hogy én, az akkori eszemmel, nem tudtam, nem tudtam és szerettem volna felesége lenni a hercegeknek. Mert én is tudok akarni; fő az akarat. Azt mondtam a hercegeknek: fenség, vagy — vagy. Az én családomban ezt soha senki nem tette, és én szeretem és tisztelnem fenségedet, de én a férjemhez hű maradok, valameddig az férjem. Akar meg is gyilkolathat.

— És nem voltál a felesége, nem lettél titkosan sem?

— Nem, nem.

— Morgantikusán elvehető voltam, vagy...

Hadik János gróf: Egy Wesselényi bárót képesnek nem tart arra, hogy egy tizenegy évvel ezelőtti lemondás miatt támadja most a kormányt!

Wesselényi Miklós báró köszönettel tudomásul veszi a választ. A miniszterelnök ur, ugymond, mint belügyminiszter megtehetette azt, hogy engem, mint főispánt elcsapott, joga és hatalma mindenestre volt hozzá. De be kell látnia, hogy engem nem a főispáni állástól való megválás tett ellenzékivé, hiszen épen az volt a kifogás ellenem, hogy fölfogásunkat a politika terén egy egész mindenség választotta el egymástól, akkor is, mint most.

VÁROS ÉS MEGYE.

Változás a főispáni titkári állásban. Megirtuk már, hogy **Urban Iván** báró főispán mellé új titkár kerül, mert **Török Ferenc** dr. tb. főszolgabíró, aki másfél év óta végezte a főispáni titkári teendőket, vissza tér a megyei közigazgatási szolgálatba. **Török Ferenc** dr. **Dálnoky-Nagy Lajos** dr. alispán március elsejével ismét régi állomáshelyére, az eleki főszolgabírói hivatalhoz rendelte ki és a tb. főszolgabíró holnap már el is foglalja hivatalát. A főispán titkárává a belügyminiszter **Horváth Béla** dr. címzetes miniszteri segédfogalmazót küldte le Aradmegyébe. **Horváth Béla** már bemutatkozott a megyénél, de működését a főispáni titkári hivatalban csak március közepén kezdi meg.

A város és a pénzügyminiszter konfliktusa. Ismertettük annak idején azt a választ, a melyet a város ad a pénzügyminiszternek a fogyasztási adóhivatal működése ellen tett észrevételére. **Löcs Rezső** gazdasági tanácsnok mutatta be ma a tanácsnak a kiküldött bizottság elaborátumát, melyet tudomásul vettek. A tanács hozzájárult ahhoz, hogy a fogyasztási hivatal eddigi személyzete megmaradjon és a vizsgálatok továbbra is nyolc naponként történjenek.

Új vágóhid, vagy bővítés? A tanács ma tartott ülésén **Löcs Rezső** gazdasági tanácsnok bemutatta **Székely Ferenc** temesvári mérnök által elkészített vágóhid-építési részlettervet és költségelőirányzatot. Mint megirtuk, 'körülbelül hétszáz ezer koronába kerül a bővítés, amit azonban a tervező nem tart végleges és jó megoldásnak és azt javasolja, hogy a város egy millió koronáért építsen új vágóhidat. A tanács kiadta a terveket az építészeti bizottságnak.

— Elment, amikor én a „vagy”-ot mondtam. Mindennap nálunk volt, nyilvános helyen mutatkozott velünk hónapokig és egyszerre elment. Hitt bennem, tudta, hogy én komoly nő vagyok. Olyan volt a fenség, mint a többi férfi, nagyon gyorsan bizott és nagyon hamarosan elvesztette a bizalmát. Egyszer-kétszer még érintkezett az urammal, inkább velem.

— Meg se osókölt, soha?
— Egyszer, itt! — Az asszony hajának pontjára mutatott.

A leány erősen megnézte a helyet.
— És a kezedet?
— Oh, azt sokszor.

A leány anyjának mindkét kezét tüzes arcához vonta, odaszoritotta. Sirt, csendesen és alig hallható hangon szólt:

— Akkor én nem vagyok, nem vagyok a leánya. Nem vagyok senkije. Nem vagyok senki.

Az anya is könyezett, de most mosolygott is mellé:

— Már te akkor két éves voltál, amikor velem megismerkedtem. Játszott veled, a fenséges fején lovagoltatott... Beszélni tudtál, a szakállát húztad...

Csendesen, de sűrűn sirdogáltak, összhangban az esővel. A leány föl és alá járkált a szobában.

— Mit beszéltek akkor össze-vissza?

— Az emberek beszélnek, szeretnek beszélni. Összekonfundáltak a dolgot, az időt, a dátumot. Én tudtam, hogy becsületes asszony vagyok és az apám is tudta. Kezdetben haragudtam. Ha legalább igaz lett volna! Később hagytam, nevettem rajta. Aztán tetszett, nem

Lejárt pályázat. Ma délből járt le a rendőrfogalmazói állásra kiírt pályázat. Az állásra **Gitta Agoston** dr. törvényszéki jegyző és **Hank Albert** dr. rendőrségéduzi adták be pályázatukat.

A gázgyári szerződés. Amint ismeretes, a gázgyári bizottság úgy határozott, hogy elkészíti **Jegessy Károly** dr. főügyessel a társulattal kötendő szerződés tervezetét és ha azt a társulat maga részéről is elfogadja, akkor bizottsági tárgyalás után a közgyűlés elé terjesztik jóváhagyás céljából. Ez megtörtént, mivel a gázgyár képviselőjében **Vajda István** dr. három pont kivételével a szerződés tervezetét akceptálta. Amiben a gázgyár eltér, azok kisebb feltételek, így többek közt azt kéri, hogy a város részesedése ne 1913. január elsejétől, hanem június elsejétől kezdődjön és hogy az ipari gáz árát ne tizenhét, hanem tizennyolc fillérben állapítsák meg és az évi befektetés összegét nem állapítsák meg fix négyezer koronában, hanem ez az összeg mint átlagösszeg szerepeljen.

Visszavonuló autobusz-bizottsági tagok.

— Ujabb tarifa emelés. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 28.

Arad város törvényhatóságának autobus felügyelő-bizottsága **Löcs Rezső** gazdasági tanácsnok elnöke mellett ma ülést tartott és a sok autobus mizéria közül csodálatosan csak azt vette észre, hogy kevés 20 filléres jegy fogy, mert az üzlet szempontjából rossz a szakaszhatár megállapítás. „Új beosztást” eszközöltek, ami magyarul tarifa emelést jelent. Hogy a kocsikra miért kell negyedórát várni, arról nem számol be az ülésről kiadott hivatalos jelentés.

A bizottsági ülés elsősorban a kézi fékek kérdésével foglalkozott. **Löcs** tanácsnok bemutatta a **Marta-gyárral** folytatott levelezést, amelynek eredménye az volt, hogy a **Marta-gyár** ígéretet tett a kézi fékek mielőbbi felszerelésére. A bizottság ezt megnyugvással vette tudomásul, mindazonáltal a kérdést a tanács elé terjesztik, hogy a netalán beállható balesetekért a felelősség ne terhelje a műszaki bizottságot.

Ezután az autobus üzemre vonatkozó statisztikai előterjesztések során **Neuman Adolf** báró kérdésére **Nachtnébel** Ödön főmérnök, a gépüzemek helyettes vezetője tett jelentést arról, hogy a jövőben a benzin beszerzése oda fog irányulni, hogy több kilométernyi teljesítmény mellett is kisebb legyen a benzin-fogyasztás.

A szakaszjegyek kérdésével is foglalkoztak, mert az üzleti eredmény azt mutatja, hogy a szakaszok behozatala óta a husz filléres vonaljegyeket egyre kisebb mértékben veszi igénybe a közönség és ezzel szemben a tizenkétfilléres vonaljegyekben egyre nő a forgalom. A bizottság ennek okát abban látja, hogy a **Széchenyi-utca**t helytelenül tették szakaszhatárnak a vasutról jövő kocsikon és úgy határozott, hogy a szakaszhatár a **Karolina-utca** sarkán legyen. Mit szól majd ehhez az utazó közönség, azt a bizottság nem kutatja és nem gondolt arra, hogy ez az újabb tarifaemelés a második egy éven belül.

Löcs Rezső tanácsnok bemutatta **Szathmáry János**, **Zinner Béla**, **Zerkovitz Rezső**, **Avarffy Géza** és **Dörner János** bizottsági tagoknak hozzá intézett levelét amelyben — mint azt az Aradi Közlöny már hetekkel ezelőtt jelezte — bejelentik, hogy miután az autobus üzem vezetésére elrendelt vizsgálat lassan halad előre és az előreláthatólag befejezést nem is fog nyerni, habár autobus felügyelő-bizottsági tagságukról le nem mondanak, de a bizottság működésében és annak ülésein részt nem vesznek. Midőn a bizottság a levél tartalmát tudomásul vette, egyúttal elhatározta, hogy erről a törvényhatósági bizottságnak jelentést tesz azzal, hogy megcsonkítva és a szakértő erőt nélkülözve hivatásának megfelelően nem tud.

Végül az elnök a nyers mérleget mutatta be, melyet **Neuman Adolf** báró bizottsági tagnak adott ki, ki azt átvizsgálja és különösen annak technikai részére vonatkozólag fog a bizottságnak jelentést tenni. A bizottság akkor fog dönteni afelett, hogy mi vétessék fel a mérlegbe és csak végleges formájában fogja azt a közgyűlés elé terjeszteni.

bántam. Láttam, hogy nem árt, sőt! Néha magam is hittem.

— Előttem is ejtettél el szavakat, olyanokat.

— Amikor magam is hittem. Én aztán nagyon is szerelmes lettem a hercegbe, sokat sirtam, de csak nem mehettem hozzá? Nem-sokára meghalt, itthagytott engem. Gyászoltam, te is akkor jártál mindig feketében.

A hercegisasszony bólintott a fejével, hogy emlékszik. Csüggedten ült le, fázósan húzta össze magát, nem volt többé hercegisasszony.

Nem vagyok senki, nem igaz az egész! suttogta maga elé annyi lemondással és kétségbeeséssel, hogy az anyja megrémült, hozzája szaladt, össze-vissza ölelte a leányt, mindenféle ellentétes és vigasztaló szavakat hadart össze. Nem hallgattak többé rája, a hercegisasszony szánakozva simította végig anyja fejét és most már csak magának beszélt:

— Honnan vagyok olyan, amilyen vagyok? Miért vagyok ilyen? Mi lesz velem?

— Egy herceghez foglak férjhez adni. Egy herceghez. Mi? Jönni fog, elhozom.

A leány tagadólag intett:

— Az betolakodás és bekapaszkodás! Születni kell.

Többé nem értették egymást, elvált a gondolkodásuk. A hercegisasszony letörülve könnyeit, keztyűt húzott, kabátot vett és szólt:

— Adj engem férjhez egy kereskedőhöz, mint amilyen az apám. Ki-ki maradjon abban az osztályban, ahol született. Most pedig gyérünk az esőben sétálni.

Kimentek a hegyek közé; agyonázva és halálosan megéhezve tértek vissza. Pompásan vacsoráltak és igen sok jó teát ittak. (Maguk főzték mindig.) Összemelegedtek, nevettek is:

— Eh, így is jó! — mondá a leány.

Igy még jobb! — szólott a bankárné, de minden meggyőződés nélkül.

Legalább a papát is jobban szerettem, kedvem szerint. És...

Egy mérnökari főhadnagyról gondolt, aki ügyvéd fia, mint Bonaparte Napoleon, fiatal és reménytelenül szerelmes bele kisleánykora óta. Végre a királyok se mind születtek mindjárt, kezdetben előbb valami más mesterségen kell kezdeniök...

A leány szívét nagyratörő, de plebejusi érzés dobogtatta meg.

Új pályát, egészen új életet akart kezdeni. Előbb azonban végkép el akart bucsuzni a múltjától. Nagy gyászba öltözve fölkereste a jelentékeny és kedves herceg kriptáját, aki neki, bár alig emlékezett rá, a legismerősebb és legrokonabb lény volt, amióta az esztét tudta. Neki élt az, hiába feküdt már egy évtized óta a sötét fülkében, a sötét, tekintélyes és hivatalos helyen. Minden reménye, minden célja vele volt összefüggésben. A koporsóból kormányozta az életrendjét, sőt — úgy látszott — a sorsát is. És a herceg meghalt, voltaképpen az ő számára csak most halt meg. A leány túrtörtette magát, fegyelmezett természet is volt, mégis úgy zokogott, hogy az egyenruhás kripta-őr csitította és hazaküldte.

A leány otthon kötő- és horgolótűt kért tréfásan, de egészen komolyan elkezdett főzni tanulni. Nem halt többé keztyűsen és így szólt az anyjához:

— Mama, én megpróbálok polgári uri nő lenni, ha belehalok is. Azt hiszem, hogy belehalok.

TÖRVÉNYKEZÉS

Idő előtt értékesített váltók.

(Vád alá helyezett volt aradi kereskedő.)
Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 28.

A múlt évben Ursz János kürtösi háztulajdonos feljelentette Klein Adolf volt aradi olajkereskedőt azért, mert Klein Ursznak egy 1200 koronáról kiállított váltóját jogtalanul értékesítette. Ursz ugyanis megállapodott Klein-nal, hogy tőle „kolerit” tetőfedőanyagot vásárol s mikor a megállapodás már megtörtént, a vételárról váltót adott. Klein még nem szállította az árut, mikor a váltót már értékesítette, de időközben Ursz meggondolta a dolgot s vissza akart lépni az üzlettel. Klein nem volt hajlandó az üzletet stornirozni, a koleritot leszállította, de az anyagot Ursz nem vette át, hanem azt állítva, hogy Klein jogtalanul értékesítette a váltót, feljelentette a kereskedőt. Az aradi kir. törvényszék vádta nácsa ma Kleint ezért magánokirathamisítás büntette miatt vád alá is helyezte. Klein Adolfnak még egy analog ügyét is tárgyalta a vádta nács. Klein állandó üzleti összeköttetésben állott Tamás világi malomtulajdonossal, akinek gépolajat szállított. A múlt év nyarán újabb ötven hordó olajról csináltak kötetést s a vételárról Tamás váltót adott. Még mielőtt az árut leszállította volna, Klein leszámítolásra nyújtotta be a váltót az aradi Viktoria takarékpénztárnak, amely szabályszerint értesítette az elfogadót. Tamás ekkor tiltakozott a váltó értékesítése ellen s azt állította, hogy ő a váltót nem új üzletből kifolyólag, hanem egy régi kötelezettségének prolongálására adta. Tamás feljelentette Kleint, akit ma az aradi törvényszék vádta nácsa vád alá is helyezett.

§ Földbirtok, melyet két évig nem lehetett átvenni. Schwartz Jakabné nagykamári lakos még 1912-ben a nagykamári hitelszövetkezettől tizezer koronaért földet vett, amelyhez a hitelszövetkezet árverés útján jutott. A szövetkezet azonban, amikor a földet megvette, elmulasztotta birtokba is venni, sőt hagyta, hogy a föld régi gazdája, az árverést szenvedett Kovács István felszántsza, bevesse a földet. Mikor Schwartzné a földarabot megvásárolta, azon már lábán állt a gabona s ezért aratásig várt. Kovács István azonban még aratás után sem ment ki a birtokból s miután a törvényes határidő letelt, a hitelszövetkezet mulasztásából most már karhatalommal sem volt joga Schwartznének őt kitenni, legfeljebb hosszadalmas és bizonytalan birtokpórt indíthatott volna ellene. Schwartzné ehelyett a hitelszövetkezet ellen fordult, amelynek mulasztása sodorta őt a kellemetlen helyzetbe. Az aradi törvényszék polgári tanácsa Jakó Sándor dr. referálása után tényleg megállapította, hogy a hitelszövetkezetet mulasztás terhelte s ezért alperest arra kötelezte, hogy a birtokot s annak két éven át elmaradt évi 500 korona hasznát Schwartznének átadja, illetőleg ha ezt nem teheti, a vételárat s annak időközi kamatait, valamint az elmaradt hasznot fizesse vissza.

§ Parasztasszony és ügyvéd. Különös feljelentés érkezett be nemrégiben az aradi kir. ügyészséghez. A feljelentő egy kisjénői parasztasszony, aki Lázár Zoárd drt a megye s általában vagyonosnak ismert ügyvédet azzal a valószínűtlen váddal illeti, hogy kétszáz koronáját visszatartotta. Az aradi kir. törvényszék vádta nácsa ma foglalkozott ezzel az ügyvel. Az ügyészség nem vállalta a vád képviselőjét s a vádta nács nem is döntött még ma az ügyben, hanem a bizonyítás kiegészítését rendelte el.

§ Vétkes bukás. Néhány hónappal ezelőtt csésdbe került Schwartzberger Manó aradi ruha-kereskedő. Schwartzbergert ma az aradi törvényszék vádta nácsa vétkes bukás miatt vád alá helyezte.

§ A felrobbantott ügyvéd irodája. A hivatalos lap mai számában rövid közlemény szól arról, hogy a debreceni ügyvédi kamara Csath Sándor dr. debreceni ügyvédet, elhalálása folytán, a névjegyzékéből törölte s irodája részére gondnokká Körösi Kálmán dr. debreceni ügyvédet rendelte ki.

§ Áthelyezés. Az aradi kir. törvényszék elnöke Csizmadia Sándor aradi és Gaál Lajos nagyhalmágyi kir. járásbírói hivatalozókat saját kérelmükre kölcsönösen áthelyezte.

§ Felmentett volt jegyző. K. F. nyugalmazott községi jegyzőnek egy régen huzódó pörében ma hozott ítéletet az aradi törvényszék. A jegyzőt hivatali sikkasztás vádja érte azért, mert állítólag egy gazdától 7 korona 70 fillér dohánytermelési illetéket beszedett, de ezzel a pénzzel nem számolt el. A törvényszék a volt jegyzőt felmentette.

§ Egy hónap helyett ötven korona. Megírtuk annak idején, hogy az aradi törvényszék Weinberger Károly volt tornovai kereskedőt vétkes bukás miatt egy havi fogházra ítélte. Weinberger fellebezett az ítélet ellen s a királyi tábla most hozott ítéletében a büntetést 50 korona pénzbüntetésre szállította le.

Ilyenek vagyunk mi...

(Kis történetek a vidéki életből.)

*

Egy napon feldult arccal ront be szobámba Gyula barátom. Szemei valósággal vérben voltak. Arca hol elhalványodott, hol tűzben égett, aszerint, amint a megszeppenülés, vagy a bosszúállás érzete kerekedett felül lelkiében. Valósággal megijedtem tőle, mert úgy még őt soha nem láttam.

Pár pillanatnyi kínos csend után szakadozott hangon, szinte faldokolva a dühtől elmondta, hogy az a „gazember”, „bitang” Szilárdy kihasználva hugának hiszékenységét, tapasztalatlenségét, egy őrizetlennek hitt pillanatban a tenniszben megcsókolta.

Itt elcsendesedett. Várta a tanácsot. Kérleltem, hogy ne tegyen semmit se felháborodásában. Találjon valami elfogadható magyarázatot és azzal igyekezzék tultenni magát a dolgon. Hisz emberek vagyunk...

Erről azonban ő hallani sem akart. Mindenáron vért akart látni, mert azt megkívánja a család megsértett tekintélye.

Hosszas kérések eredménytelenége után engedtem. Csináltunk az ügyből „lovagias eljárás”-t, amely a felső karon ejtett pár centiméter hosszú folytonossági hiánnyal végződött.

Ezzel barátom megkönnyebbült és az eset azonban a hírekben szegénykedő vidéki városkában egy hétig hatás témául szolgált a különösképen sűrűn rendezett kávézásokon, ahol Szilárdy erősen elítelték, jöllehet nem is volt annyira hibás.

Mult az idő. Gyula barátom hugát ért „megaláztatás”-t lassankint elfelejtették a jóakaratu néni-kek, mert nyílt titok lett a fiatalok egymás iránti rokonszenve, amely egy kis jóakarattal könnyen ki menthette Szilárdy vigyázatlanságát.

Sajnálták is, hogy cly hamar le kellett venni a napirendről a rendkívüli hálásnak ígérkezett témát, de hiszen várakoztak is lemondásuk fejében erősen valami kárpótlást nyújtó csemege után.

Meg is kapták. Meghozta azt a farsang vége felé rendezett mulatság, ahol az történt a szállongó hírek szerint, hogy Körössy Béby össze-vissza csókoltatta magát táncközben.

Engem először nem igen érdekelt a pletyka, mert elvből irtódom tőle, amennyiben nekem is volt már sokban részem. Egy társaságban azonban önkéntelenül figyelmes lettem a mende-mondára és akkor igen keserű tapasztalatra jutottam.

A leányos mamák Bébyt minden irgalom és ki-mélet nélkül leszólták, talán csak azért, mert nem volt bátyja, aki védelmére kelhetett volna. Azt tudták, hogy kacér, de hogy annyira kivesszett legyen belőle a jóérzés, hogy táncközben is csokolózzék,

azt még sem merték róla feltételezni... Nem engedik többé a leányaikat meg csak beszélni se vele...

A nagy erkölcsi felháborodást egy szelidebb lelkű leányka megunva, védelmébe vette Bébyt. Misz ő egyáltalában nem hibás. Nem is csokolózzott, azért pedig, hogy az a léha fráter a pezsgő mámortól és ciganyzenétől elkábulva a vállát megcsókolta, Bébyt elítélni mégis csak csunyaság. Mit tehet a szegény róla... tört ki magából indulatosan Béby pártfogó.

Egy pillanatra megrökönyödtem a mai világ szokatlanul ritka önzetlen védelmezés hatása alatt. Szinte félve kérdeztem meg szomszédnőmet, hogy kiről is van szó?

— Hát a maga kedves, híres Gyula barátjáról.

E gunyos megjegyzés után felszisszentem. Elértettem a célzást. Nem menttem, de nem is vádoltam őt, mert először tőle akartam hallani. Az oszonn után sietve mentem hozzá, hogy megkérdezzem tőle igaz-e a hallott helytelen viselkedése és ha igen, ugy szemrehányást tegyek neki. Hidegen fogadott, mert talán leivasta odajövelelem célját. Elfogódva előadott kérdésekre nyugodt cinizmussal csak azt mondta:

— Igen megcsókoltam, de miért hagyta magát. Különbben mi van abban...

Erre a szemtelen léhaságra nem voltam elkészülve és azért megtántorodva bucsu nélkül ott hagytam és közben önkéntelenül agyamba tolt az az örök igazság:

Ilyenek vagyunk mi...

*

Együtt volt a vendéglő fenntartott termében a szokott társaság. A dohányfüst már mélyen a szemek alatt járt, amitől a fejek kábultak lettek és a bor pedig megoldotta a nyelveket. A beszéd tárgya, mint ilyenkor szokott lenni, a bor, az asszony, a szerelem volt. A közismert vadászhistóriákat erősen megszégyenítő sikerek hihetetlen mértékben veszkizésével igyekeztek egyesek a fiatalabbak emészté-irigységét felkelteni.

A sok valótlanságtól hemzsegő kérdésnek véget akarván vetni, egy jobb érzésű ember finom célzattal figyelmeztetni merete őket a lovagiatlanságukra, ha mindaz amit elmondanak igaz. Felszólását általános gunyos mosoly és egy sereg csipős megjegyzés kísérte. Azokat egy darabig csak tűrte és közben erősen küzdött magában, vajjon elmondja-e feltve őrzött titkát.

A sok könyörtelen csipkelődés hatása alatt elvesztette akaraterjét és megbántott daccal mondta oda a kárörvendőknek:

— Nekem is lett volna alkalmam, de én nem éltem vissza. Magamévá tehettem volna egy édes leányt, mert már egészen a hatalmamban voltam, de nem engedte meg a lelkiismeretem.

Egy percre csend állott be, amit az arca sugárzó tiszteletet megkövetelő őszinteség parancsolt a társaságra. A nagy csendet egy krakogó boros hang törte meg, amikor hangos kacajjal vetette oda:

— Elég számár voltál!

Barátunk nyíltsága miatt égető váddal szívében keserűen vágta fel fejét és fölényének érzetében csak azt mondta:

— Te mondd azt, akinek szintén huga van...

Es e védekező kis ártatlan megjegyzésnek majd nem párba lett a vége, mert ilyenek vagyunk mi...

(s. d.)

Az új kölcsön bécsi tőzsdei jegyzése. Bécsből jelentik: A bécsi börze-kamara tegnapi ülésében elhatározta, hogy pártolónan terjeszti a pénzügyminisztérium elé a hitelintézetnek és a konzorcium tagjainak azt a kérését, hogy az 1914-ik évi kibocsátású 4 és fél százalékos törlesztéses új magyar államjradékot a tőzsdén jegyezzék. Az új magyar kölcsön számadatait végérvényesen csak nyáron adják ki. Egyelőre ideiglenes jegyeket bocsátanak forgalomba, a melyek mindenütt különbözök lesznek.

Csütörtök óta fogságban a debreceni merénylők.

(A bukaresti rendőrség titkolózása. — A rejtélyes autó utasai. — Orosz terv a merénylet? — Bohócból lett diák. — A Potemkin szökevénye.)

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Bukarest, február 28.

A debreceni merénylet tettesei egy késő éjjel érkezett távirat szerint a bukaresti rendőrség börtönében ülnek, noha a rendőrfőnök ezt tagadja és cáfolja. De a rendőrség és az egész román közvélemény meg van győződve arról, hogy a debreceni merényletet orosz szövetkezet szervezte s a célja az lehet, hogy a máramarosi rutén pörért bosszút álljon s a hajdudrogi püspököt épen azért szemelték ki áldozatnak, hogy a gyanút magukról eltereljék és a románokra hárítsák. Lehetségesnek tartják azonban azt is, hogy külső politikai szándék volt a merénylet oka s azt akarják elérni vele, hogy a magyarok és a románok közt való békét, amelyet Tisza István gróf megalapozott, szétrobbantsák s így Romániát az orosz politika számára megnyerjék. Ezzel az általános fölfogással lehet talán megmagyarázni azt a hirt is, amely ma Bukarestben el van terjedve, hogy tadniillik Bobrinszky Vladimir gróf, aki Pétervárra való hazautazása közben tudvalevően Bukarestben tartózkodott, ott közvetlen érintkezésbe lépett azzal a két emberrel, akit a rendőrség a debreceni merénylet elkövetésével gyanúsít és ezért még csütörtök este letartóztatott. A nyomozás eddigi adatai szerint a merényletet nem egyedül a gyanúsított két ember követte el, hanem föltétlenül másoknak is részük van benne.

A szenzációs fordulatról a következő táviratokat kaptuk:

Katarku János és Teodorow a tettesek.

Bukarestből jelentik: A rendőrség már tegnapelőtt este letartóztatta azt az egyetemi hallgatót, akit a merénylet elkövetésével gyanúsít. Ez az ember, mint most kitűnt, nem Kievvben van, hanem a bukaresti rendőrségen, a hol letartóztatása óta többször kihallgatták. A neve Katarku János, besszarábiai származású román ember, a bukaresti egyetemen a bölcsészet hallgatója és egyben a bukaresti hadiiskolában az orosz nyelvet tanítja.

Letartóztatását a véletlen segítette elő. Katarku ugyanis egy bukaresti orosz soffőrrel megállapodott, hogy automobilon megszökteti. Közben azonban valami miatt összekocant a soffőrrel és megverte. A soffőr, a ki nem is sejtette, hogy Katarku miért akar megszökni, panaszt tett a rendőrségen, a hol akkor már tudtak a debreceni merényletről. A soffőr előadásából meglepetve értesült a rendőrség arról, hogy a hosszú utra Katarku bérelte az automobilt, a ki őszig a legnagyobb nyomorban élt, azóta pedig valósággal szórta a pénzt. Kártyán ezreket vesztett s a mellett éjszákánként nagy összegeket mulatott el. Katarkut azonnal letartóztatták.

A rendőrség szerint annyi terhelő bizonyíték gyűlt össze ellene, hogy egészen kétségen kívül állónak tartják, hogy ő volt az egyik tettes. Vallomását azonban egyelőre a legnagyobb titokban tartják.

Büntárs a Potemkin matróza.

Bukarestből jelentik: Illetékes körökben azt mondják, hogy a bukaresti nyomozás eddig kiderített adatai súlyosan kompromittálják a bukaresti orosz követet is és épen azért számolnak azzal a lehetőséggel, hogy a követet nemsokára vissza fogják hívni. A rendőrség

tudvalevően letartóztatta Katarku büntársát is a második tettest, a ki nem más, mint a Potemkin orosz hadihajó egyik volt matróza.

Ismeretes, hogy a Potemkin lázadó matrózai annak idején a román Konstanzába vittek a hajót s ott azután megszöktek róla s azóta Romániában élnek. Ez az ember is a legnagyobb nyomorban élt mindig, de néhány hét óta igen sok pénzzel rendelkezik. A matrózt is letartóztatták, s így, ha a bukaresti rendőrség nyomozása helyes uton halad, föl kell tenni, hogy a debreceni merénylet mindkét tettesét elfogták.

Bukarestből jelentik: A csernovici rendőrség sürgős megkeresésére a bukaresti rendőrség azonnal nyomozni kezdett, hogy az állítólagos Mandaseszku és Avram utlevele valódi-e és ha nem, hogyan jutottak hozzá. Megállapították, hogy mind a két utlevél hamis, de egyben azt is, minden kétségen kívül álló módon megállapították, hogy a tettesek a hamis utlevelet nem megvesztegetés útján szerezték, hanem valamiképpen üres blanketták birtokába jutottak s azokat maguk töltötték ki. A tettesek a rendőrség pecsétjét vagy annak hű másolatát is megszerezték és rányomták az utlevelekre. Most azt kutatják, hogy hogyan jutottak a tettesek a blanketták és a pecsét birtokába.

Megállapították, hogy azt a leopárdbört, a mely a debreceni csomagban volt és a mely nem más, mint közönséges, világosbarnára festett kecskebőr, a tettesek egy algiri származású utcai árustól vették. Ezt az embert tegnap kikutatták és kihallgatták a rendőrségen. Vallomásából megállapították, hogy a tettesek valóban tőle vásárolták meg a bőrt.

Tagad a bukaresti rendőrfőnök.

Bukarestből jelentik este hat órakor: A rendőrség eddig még nem tartóztatta le a tetteseket. Ma délben előállítottak két embert Katarku nevű diákot és Teodorow matrózt, de kihallgatásuk után kiderült, hogy a merénylet-hez egyáltalán semmi közük sincsen. A bukaresti rendőrigazgató ma egy újságíró előtt nyilatkozott, hogy nem érti a magyar lapok türelmetlenségét a bukaresti rendőrség nyomozásával szemben. A rendőrség minden szükséges intézkedést megtett a nyomozásra nézve, de a valódi tetteseket eddig elfogni még nem sikerült. A merénylettel gyanúsított Mandasescu és Avram már megfigyelés alatt vannak és a hatóságok még az éjszaka folyamán Bukarestbe szállították őket s akkor megállapítják, hogy ők-e a tettesek. A rendőrigazgató még azt is kijelentette, hogy az ő véleménye szerint a nyomozás téves irányban terelődött és titkos orosz ügynökök között kell keresni a valódi tetteseket.

Bukarestből jelentik: A bukaresti rendőrség késő éjjel a következő kommunikét adta ki: Néhány budapesti lap tudósítója telefonon azt jelentette lapjának, hogy a bukaresti rendőrség Katarku besszarábiai diákot és Teodorow matrózt gyanúsítja, hogy részt vett volna a debreceni merényletben. E lapok könnyelműsége (?) sajnálatraméltó és csak arra ad alkalmat, hogy a hatóság kutatásait és a nyomozást megnehezítsék. A hatóságok minden energiával azon vannak, hogy az ügyben kötelességüket teljesítsék.

Börtönben vannak a tettesek.

A Pester Lloyd tudósítója azt jelenti, hogy a rendőrség Katarkut és Teodorovot

csütörtök óta őrizetbe vette, de ezt a tényt a nyomozás érdekében titkolják.

Katarku egy besszarábiai származású bolgár diák, aki több évvel ezelőtt jött Romániába és itt a román vértanu szerepét játszotta. Előbb cirkuszban lépett fel, mint dijbirkózó, majd napszámos, végül a bukaresti egyetemen diák lett. Utóbbi időben tudták róla, hogy Oroszországgal áll összeköttetésben és orosz kémiszolgálatot teljesít. Nagy összeköttetései voltak, költséges életmódot élt és félvilági nőket tartott ki. Sokat kártyázott és többször nagy összegeket vesztett el. Kedden este a Minerva szállodában szállt meg és társaságában volt Theodorow, Potemkin-matróz. Szerdán délelőtt automobilt béreltek és azt szinlelték, hogy elakarnak utazni. De nem mentek a pályaudvarra, hanem Theodorow egy bukaresti külvárosban levő lakásán bujtak el.

A rendőrség itt csütörtökön délben letartóztatta őket.

Külsejük teljesen azonos a két csernovici ember személyleírásával.

Debrecenből jelentik: Bár a városban este felé elterjedt az a hír, hogy a két merénylőt letartóztatták, a nyomozó hatóságok erről hivatalos értesítést nem kaptak. A debreceni rendőrség ma a következő hivatalos kommunikét tette közzé. A debreceni gyilkos merénylet tárgyában egyes lapoknak azon tendenciózus közlésével szemben, hogy a nyomozó hatóságok felületesen és lanyhán működtek és szándékosan helytelen irányba terelték a nyomozást, a leghatározottabban kijelentjük, hogy úgy a debreceni rendőrség, mint az ügyészség, valamint a csernovici és budapesti rendőrségek és a többi megkeresett magyar és osztrák rendőrhatalóságok a bűncselekmény és a tettesek felderítésében a legnagyobb energiával működtek közre minden irányítás és befolyás nélkül.

Csernovicban hallgatnak.

Csernovicból jelentik: Neubeck rendőrigazgató, a csernovici rendőrség büntügyi osztályának főnöke még mindig Romániában időzik és a tettesek után nyomoz. Mint jelentette, munkáját nagyon megnehezítik a román hatóságok hátráltató munkálatai és akadékoskodásai. A csernovici rendőrség a nyomozás érdekében ma semmitéle jelentést nem adott ki.

Fenyegető levelek.

Debrecenből jelentik: Ma reggel Domahidy főispán Bukarestből a saját nevére szóló levelezőlapot kapott. A levél írója, a ki az írása után igen intelligens román ember lehet, közli, hogy Bukarestben összeesküvés van készülőben a magyar főurak és politikusok teljes kiirtására. A román nyelvű levelezőlapot a rendőrség lefordította és ilyen irányban is kiterjesztette a vizsgálatot.

TANÜGY.

(—) Az iskolaszék ülése. Arad város iskolaszéke ma délután Varjassy Lajos polgármester elnöklete alatt ülést tartott, melyen a januári közgyűlésen megválasztott új tagok tették az esküt. Az iskolaszék elnökévé Varjassy Lajos polgármestert, alelnökké pedig Múlek Lajos drt. választotta meg. Kovács Vince tanácsnok jelentést tett az 1913. évi tizenhatodik törvényoikk életbeléptetésével szükséges intézkedésekről és mint azt többször megírtuk, ez a fizetésrendezési törvény szempontjából sérelmes az aradi tanítókra. Az új fizetés-

rendezési szabályzat elkészítéséről a tanács Jegessy Károly dr., Nagy Sándor dr., Kilyényi János és Kőmives József tagokból álló bizottságot küldött ki. Tudomásul vette az iskolaszékek hogy a városi és állami elemi iskolákban összesen 6543 tanulót írtak be és azok 17901 korona tandíjat fizettek.

(—) Tanárválasztás a kereskedelmi iskolánál. Az aradi felső kereskedelmi iskola felügyelő bizottsága tegnap tartott ülésében Diószeghy Sándor drt, mint rendes tanárt állásban megerősítette s Salamon Sándort rendes tanárrá választotta meg.

(—) Siketnéma növendékek felvétele. A siketnémák aradi áll. s. intézetének első osztályába a jövő 1914—15. iskolai évre való felvételért mielőbb kell folyamodni. Felveszik az arad-, békés-, bihar- és csanádmezei illetőségű 7—10 éves korban levő mindakét nemű siketnéma gyermekeket nemzetiségre való tekintet nélkül. Szegénysorsnak ellátási segílyt is kaphatnak. Folyamodni óhajtok forduljanak azonnal az intézet igazgatóságához.

A trónörökös.

A Magántisztviselők mai estélyére írta és felolvasta
Molnár Jenő dr.

Harcincöt éves volt a császár,
Kíért hevült a francia,
De kire majd hatalma átézáll:
Nincs trónutód, nincs még fia.
Pont tíz esztendő volt a frigy már,
Reménye kezdett tűnni így már.
A császárné szép, sőt remek,
Irigyenek az istonek.

A császár gondok közt fogadja
Az udvar híres doktorát
És szól: „Most már csak nem tagadja:
Hibát a császárnéba lát?”
Az orvos bölösen így felel:
„Felső, lehullhat a lepel:
A császárné tökéletes lény,
Fogyatkozás nincs benne, ez tény.”

A császár zord: „Tréfát nem értek,
Legyen a császárnak fia!
Parancsol itt az államérdek
S a kiháló dinasztia.”
Majd szól szeliden: „Doktor ur,
Ne cselekedjünk botorul;
Utód legyen s az apja — testőr,
Gondoskodjék egy helyettesről.”

A doktor tiszte szörnyű kényes,
Mily kellemetlen izenet!
A császárné hü, jó erényes
S biztosan mond rideg nem-et,
Hebeg az orvos: „Mily csapás!
De csak a császár a hibás!
Felső asszony, — államérdek,
Egy testőrrel majd visszatérek.”

A császárné ajkát harapja,
Szemöldje rándul vészesen:
„Megcsalni őt?... S a gyermek apja
Ne császár, — csak testőr legyen?...
Szörnyű, de ha államérezem,
Egy percig sem vitatkozom.
Csak azt jegyzem meg: sir a leltem
S hogy már a testőrt kiszemeltem.”

IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Vasárnap: Délután: *Buksi*, operette. Este: *Támhászrek 10.*, operette. (A. bérlet.)
Hétfő: *Pygmalion*, vigjáték. (B. bérlet.)
Kedd: *Tökéletes asszony*, operette. (C. bérlet.)
Szerda: *Édes otthon*, vigjáték. (A. bérlet.)
Csütörtök: *A kis király*, operette. Bemutató előadás. (B. bérlet.)
Péntek: *A kis király*, operette. (C. bérlet.)
Szombat: *A kis király*, operette. (A. bérlet.)

Moziskecos a színházban.

— Száz százalékos helyáremelés. —
Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 28.

Szendrey Mihály szinigazgató azzal a kérelemmel fordult a szinügyi bizottsághoz, hogy március kilencedikén száz százalékkal emelhesse a színház helyárait, mert ez estén Psylander Waldemár és társulata játszik a színházban és egy moziskeceket ad elő. A szinügyi bizottság ma Varjassy Lajos polgármester elnöklésével tartott ülésében foglalkozott a kérelemmel. Green Nándor főkapitány tulzottnak találta a száz százalékos emelést és ugyanigy nyilatkozott Kovács Vince kulturtanácsnok is, aki elmondotta, hogy Nagyváradon is játszik Psylander, de ott csak ötven százalékkal fel-emelt helyárak mellett. Beregi Sándor dr. igazgatóhelyettes rámutatott arra, hogy az igazgató kétezer koronát fizet esténként Psylandernek és ezért indokolt a dupla helyárak szedése. A bizottság ezután öt szavazattal négy ellenében helyt adott az igazgató kérelmének.

A bizottság Lukácsy Lajos indítványára megkeresi a tanácsot, hogy a nyár folyamán gondoskodjék a színházi fűtés tökéletesítéséről.

— Elismeréssel vagyok az igazgató iránt — mondotta ezután a polgármester — hogy a bemutatók és az előadások egyáltalában igen nívósak és elég sok újdonságot kap a közönség. Azonban nem hallgathatom el, hogy egyes színészek szándékosan a karzati közönség mulattatására törekednek a színpadon, még pedig izléstelen improvizációkkal, vagy pedig egy darabban előforduló vaskos kifejezések gyakori ismétlésével, ami bizonyára nem a szerző intenciója. Kérjük az igazgatót, hogy ezt az eldurvulást akadályozza meg.

— Igaza van a polgármester urnak — mondotta Mülek dr. A *Pygmalion* előadásán 61-szer használtak a „fenét magára” és más ilyen idiomákat és elolvastva a darabot, abban csak ötször találtam, de mindig a maga helyén.

— A *Pygmalion* a színház a Vigszínház sugó példánya szerint adja elő és ez eltér az eredetitől — mondotta Beregi dr., de azért feltétlenül magam is elítélem az izléstelenségeket a színpadon és értesitem az igazgatót az elhangzottakról. Bizonyos, hogy azonnal intézkedik.

* Rosenthal Mór csász. és kir. kamara virtouz a március 12-ki utolsó filharmonikus bérleti hangverseny szolista van hivatva arra, hogy a kulturpalota új, 5 ezer koronás Bösendorfer zongoráját felavassa. A legelső rangú zongora eddig ugyanis csak kísérletképpen volt hallható. Rosenthal azonban, ki Liszt tanítványai között Lauerral áll egyforma magasságban, Chopin Nocturneját, és egy Valcerjét, Beethoven Appassionata szonátját, Chopin zongoraversenyét, valamint saját kompozícióját fogja előadni. Ezenkívül zenekari számok is lesznek, köztük az aktuális Parsifállal. Jegyek a 10 ik sortól kezdve kaphatók Scherhag és Fia cégnél.

* Weil Magda sikere. A *Pesti Hírlap* írja: Ismét új, érdekes művészjelenséggel ismerkedtünk meg pénteken este a Zeneakadémia hangversenytermében: Weil Magda a neve, fiatal, alig tizenhét esztendő, és máris elsőrangú hegedűművész. Színes és meleg tónusa, bámulatos technikája, de főleg és első sorban művészi felfogása igazán bámulatba ejti a hallgatót. A művész aradi születésű, de Sefcsiknél végezte tanulmányait és mindenképpen méltó növendéke mesterének, aki tudvalevőleg Kubelíknak is tanára volt. Mai műsora is a legkomolyabb művészi törekvésről tanuskodott; Goldmark a-moll versenyművét játszotta, lágy és behelzhető édes hangon, azután Bach Sarabande és Bourréejének, de főleg a Double stilszerű előadásával keltett mély hatást, végül pedig Kreisler-től és Kóciántól is adott elő szerzeményeket és mindegyik előadásával nagy és jól kiérdemelt elismerést aratott.

* A színház közlései. *A kis király*. Kálmán Imre operettje bejárta a világot s osztrák, német, olasz és amerikai színpadok után került a magyar fővárosban bemutatásra s onnan diadalmos sikerek után jött Aradra, ahol csütörtökön lesz a premier. A pompás operett-hez méltóan állítja ki *A kis királyt* a színház. Szinte csodás, hogy a színház igazgatósága, meg Polgár Sándor, a rendező milyen hihetetlen gazdagságot fejtenek ki ötletekben, a darab kiállításában és berendezésében. Gyönyörű, látványos lesz *A kis király*, pompás lesz az előadás; a csütörtöki premier az idei szezonnak talán legnagyobb diadalmnapja lesz.

Szezonstágerek kerülnek színre a jövő hét első napjaiban. A *kis király* premierjét megelőzőleg a színház igazgatósága az idei szezonban nagy sikert aratott darabokat hozza színre, így hétfőn a *Pygmalion*, kedden a *Tökéletes asszony*, szerdán pedig az *Édes otthon* kerül előadásra.

* Az Aradi Színházi Élet legújabb száma változatos, élénk tartalommal jelent meg. Jól sikerült fényképfelvételeket, humoros apróságokat, érdekes színházi közleményeket és tréfákat közöl az Aradi Színházi Élet. A címlapon Komjáthy Mici és Nógrádi Malvin, belül Hampe Ilonka, Arday Ella és Rosenthal Mór zongoraművész kitűnően sikerült arcképei láthatók. A Bruckner Lajos szerkesztésében megjelenő revü kapható a színháznál, az Apolló- és Uránia-színház jegyszédőinél, továbbá minden trafikban és könyvkereskedésben. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 40 fillér. Új előfizetők az eddig megjelent számokat díjtalanul megkapják. Egyes szám ára 20 fillér. Telefon 853. szám.

* A Szalay-féle zeneintézet növendékhangversenye március 14-én este 8 órakor a Fehér Kereszt nagytermében. Élénk kíváncsisággal várják azt a nagyszabású hangversenyt, melyet Békefi Pál és Szalay Aranka művésztanárok rendeznek. Komoly törekvés jellemzi az intézet magas nívóját. Odaadó, lelkiismeretes oktatással fejlesztik tanítványaikban a zenei tehetséget. Az ambíció és igyekezet meghozza fáradozásuk gyümölcsét, mivel megnyerő módszerrel szem előtt tartják a tanítást úgy is mint nevelési eszközt, ami irányadó a cél eléréséhez. A műsor keretében lesz zongora, hegedű, ének, cimbalom és kamarazene. A sikeresnek ígérkező estélyre felhívjuk zenekedvelőink figyelmét.

* Az égő vonat. (Az Uránia vasárnapja.) A sárga csikó nagy sikere után a színház egy látványos detektívdrámát tűzött ki műsorára. Az égő vonat afféle dráma, melyben az egyes beállítások frappáns közvetlensége és hatása lenyűgözik a nézőt. Egy cirkusz artista története a téma, melyben egy gyermek szenvedése, balsorsa és megmenekülése elevenedik meg. Véges-végig csupa érdekes és vonzó jelenet szinte izgalmas érdeklődést követel. A műsorba pompás, humoros képek vannak besorozva, így egy Polidor kép, egy humoros tegepartti románé és egyéb bohóságok. A képek gondos összeállítására, érdekes meséjük bizonyára igen kellemes vasárnapi szórakozást fognak mindenkinek nyújtani. A debreceni bombamerénylet ma is bemutatásra kerül.

* Nick Winter az Urániában csütörtökön és pénteken lép fel.

Az ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékállomás)	— 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— 151
Nyomda	— 151

* **Waldemár Psylander az Apollóban.** (Schnitzler Szerelmeskedés-ének bemutatója.) Valóságos irodalmi szenzációt mutat be hétfőn az Apolló-színház: Schnitzler Arturnak, a régi Bécs poétájának egyik legszebb darabja, a *Liebelei kerül színre.* A *Liebelei* Schnitzler ifjúkori munkája s Pesten került színre annak idején: a drámai erő ma erősen normális, noha morálja nem nyárspolgári, mégis üdvös és tanító. A dráma férfi főszerepét Waldemár Psylander játssza. Psylander ebben a szerepében művész, s a vénájú és költői hajlamu színész, játéka minden mozzanata szívből eredő és szívhez szóló; ebben a szerepében messze felülmúlja minden eddigi alakítását. Szóval két kiváló kvalitás van az Apolló hétfői premierjén: maga a kitűnő darab, Schnitzler remeke s Psylander pompázatos alakítása. 4756

* **Unger Mór tanítványai március 8-án tartják meg jótékonyobu hangversenyüket.** A hangverseny műsora: Thomá-Unger, Tschai-kowsky, Beethoven, Bériot, Moszkowsky, Bach, Mendelssohn, Grieg, Vieuxtemps, Debussy, Sauer, Popper, Szendy, Hubay és Erkel nevesebb műveit karolja fel. Az egyes hegedű, zongora és celló szólókön kívül vonósnégyesek és két zenekari szám is szerepel a műsoron. A hangversenyre jegyek 5, 4, 3 és 1 koronáért. Unger Mór könyvkereskedésében kaphatók.

* **A debreceni bombamerénylet az Apollóban vasárnap kerül utoljára bemutatásra.**

Törvény a sajtójavaslat.

— Ellenzéki főrendek a kormány ellen. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, február 28.

A főrendiház ma este fél hétkor befejezte a napirend tárgyalását, végleg elfogadván az esküdszéki eljárásról, a sajtóreformról és a választókerületi beosztásról szóló törvényt. Talán az egyházpolitikai viták óta nem volt olyan hosszantartó és hasonlóan fontos tanácskozás a főrendiháznak, mint a mostani. A főrendiházban ma az ellenzék egész napon át folytatta támadásait a kormány ellen. A vita megint igen éles volt. A mai nap mérlegei az ellenzéknek szintén kedvezőtlen, mert Hadik János gróf, aki ma vezérszónoka volt a kisebbségnek, az ő ismeretes szubjektív és minden tárgyalagosságot nélkülöző beszédével nem épen szerencsésen védelmezte a kisebbség igazát.

A főrendiház ülésének eme részéről a következőket jelenti tudósítónk:

Balogh Jenő igazságügyminiszter hosszabb beszédben foglalkozik a sajtójavaslat ellen felhozott érvekkel és a képviselőházban már kifejtett argumentumokkal védi azt. A javaslat nem akarja a sajtószabadságot — mint az ellenzéki lapok írják — békóba szorítani, hanem a tisztességtelen sajtót akarja megfékezni.

Chorin Ferenc személyes kérdésben történt felszólalása után Prónay Dezső báró beszélt a javaslat ellen. A képviselőházi állapotok nem olyanok, hogy a főrendiház hozzájáruljon az ott elfogadott javaslatokhoz.

A sajtó üzlet ugyan, de nagyobb részt tisztességes üzlet.

és a sajtótörvény a tényleg fennálló bajokat nem fogja orvosolni, hanem csak az az eredménye lesz meg, hogy a kormánynak nagyobb befolyása lesz a sajtóra, mint volt eddig. A kormány nem a magyar nemzeti szupremácia védelmére fordítja a hatalmát. A javaslatot nem fogadja el.

Tisza és Hadik.

Hadik János gróf szólalt fel ezután. Beszéde elején kijelenti, hogy Tisza István tanujelét adta annak, hogyan bánik el ellenfeleivel, terrorizmussal és kompromittálással. Ez jellemzi az ő eljárását. Részletesen akart foglalkozni Zselenszki Róbert gróf felszólalásával, de kellemtelen dolog válaszolni annak, aki nincs jelen.

Tisza István gróf: Andrassy Gyula szókása.

Hadik János gróf: Intézze el Andrassy Gyulával.

Tisza István gróf: El is intéztem.

Hadik János gróf: On eddig ment abszolutisztikus vakmerőségében, hogy azt a kiváló államférfiú rendőreivel merete kivezetetni. Ez szégyenteljes dolog. Szégyene lesz Magyarországnak, hogy valamikor volt ilyen miniszterelnöke. Foglalkozik ezután Zselenszki gróf beszédével. Tisztességes és becsületes ember eddig is nyugodtan aludhatott. A javaslat nem azt akarja elérni, hogy a tisztességes emberek nyugodtan alhassanak, hanem azt, hogy olyan embereket, mint Lukács László, támadni ne lehessen s így ezek alhassanak nyugodtan. A koalíció uralmat veszi védelmébe ezután, majd azt fejtegeti, hogyan tisztázták Herczeg Ferenc támadásait.

Elnök figyelmezteti, hogy ez nem tartozik a sajtótörvényhez, mire nagy zaj támad az ellenzéken.

Prónay Dezső báró: Zselenszkinék szabad volt?

Hadik János gróf: Eddig tapasztaltuk, hogy a képviselőházban, mihelyt valaki kiejtette a panama szót, rögtön rendőrök érkeztek, de hogy a főrendiházban se lehessen a helyzetet megvilágítani, ezt nem hittük volna. A jogosító javaslatot nem fogadja el.

Mint hogy szólásra többé senki sem jelentkezett, az elnök az általános vitát két órákor bezárja s az ülés folytatását négy órára halasztja.

Négy órákor Jósika Samu báró elnök újból megnyitotta az ülést, amelyen Tisza István gróf miniszterelnök jelentkezett először szólásra. Hadik János gróf — mondja a miniszterelnök — nem tett jó szolgálatot akkor, amikor Wesselényi Miklós bárót a pártfogásába vette. Elfogadja, hogy ez jellemzi az ő terrorizáló és kompromittáló rendszerét. Wesselényi báró megróvásában részesítette őt, a főnökét, azután pedig mentegődzött, hogy szívesen marad meg állásában és csak ismételt felszólításra adta be lemondását, néhány nap múlva pedig mint szabadsághóst ünnepelték. Ő akkor hallgatott, pedig neveltség tárgyává tehetné volna Wesselényit. Felolvassa ezután Wesselényi Miklós bárónak egy estilapban megjelent nyilatkozatát és polemizál vele, majd rátér Hadik János grófnak Andrassy Gyulának a képviselőházból való kivezetésére vonatkozó kijelentéseivel és kijelenti, hogy ő sajnálja a legjobban, hogy Andrassy Gyula gróf a szó szoros értelmében kiforszírozta, hogy kivezessék a képviselőházból.

Hadik János gróf azonnal válaszol a miniszterelnök szavaira. Kijelenti, hogy Wesselényit kénytelen volt okvetlen védelmébe venni, mert minden becsületes embert kötelessége védelmébe venni és tisztázni. Ezt különben meg lehet kívánni mindenkitől, kivéve Lukács Lászlótól, aki kitért azelől, hogy tisztázza magát, s akiről később be is bizonyosodott, hogy nem is tisztázhatta magát.

Balogh Jenő igazságügyminiszter szólalt fel ezután és elfogadásra ajánlotta a javaslatot. A főrendiház ezután

általánosságban és részleteiben is megszavazta a sajtójavaslatot

hozzászólás nélkül a váltóról szóló két törvényjavaslatot, majd áttért

a választókerületek új beosztásáról

szóló törvényjavaslat tárgyalására.

Prónay Dezső báró szólalt fel elsőnek a javaslat ellen. Nem fogadja el a javaslatot, mert ez is egyik alapja annak, hogy a kormány a saját hatalmát erősítse meg. Nem hiva a nemzetiségi elnyomásoknak és nem is követeli ezt, de nemzeti alapokra nemzetiségi államot esinálni nem lehet.

Sáudor János belügyminiszter szólalt fel ezután. Szerette volna, ha a javaslat megalkotásában az ellenzéknek is szerepe lett volna. A kormány így nem vihette bele a javaslatba a kerületek geografikus beosztását, de az indokolásban azért benne van. A jelenlegi kormány nem igért pluralitást, se általános választójogot, csak becsületes jogkiterjesztést akart a jelen törvénnyel elérni. Nem tagadja, hogy a javaslatban bizonyos párt szempontok is foglaltatnak, de ez természetes és mindenütt így van.

Prónay Dezső báró felszólalása után a főrendiház a javaslatot általánosságban és részleteiben elfogadta s ezzel az ülés háromnegyed hétkor véget ért.

Kivándorlási hivatalfőnök

— eladta a kivándorlókat.

— Megvesztegetett pártvezér. —

— Bécsi tudósítónk telefonjelentése. —

Bécs, február 28.

Az itteni „Nachrichten” című könyvmatosnak Zágrábról, az ott most nagy feltűnés és közbeszéd tárgyát képező kivándorlási botrányról ezeket írják: Zagorac horvát képviselőnek a tartománygyűlésen elmondott interpellációja immár hivatalos vizsgálat tárgyát képezi. Zagorac a horvát kivándorlást ellenőrző osztály főnöke Frank Gusztáv ellen a legsúlyosabb vádakot emelte, amely csak köztisztviselőt érhet. A vizsgálat vezetését Brezinczak báni tanácsosra bízta. A fegyelmi vizsgálat tárgyát ezek a vádak képezik Frank Gusztáv ellen:

1. Frank Gusztáv szüntelenül azon igyekezett, hogy külföldi hajóstársaságok számára engedélyeket járjon ki.
2. Az egyik ilyen fajta társulat vezérképviselője tárgyalásokat folytatott ez irányban úgy Frank Gusztávval, mint ennek fivérével Frank Ödön dr.-ral. Emre konferenciákon nagyobb összeget ajánlottak fel, ha az illető hajóstársaság megkapja a concessiót.
3. Frank Gusztáv és fivére között teljes megegyezés állott fenn az engedély megszerzését illetőleg.
4. Frank Gusztáv és fivére ígéretet kaptak, hogy az engedély megszerzéseért 50,000 koronát fognak nekik juttatni. Maga dr. Frank Ödön mesélte, hogy 30,000 koronát ígértek neki, sőt később még azt is beszélték, hogy eme ígért összeget 10,000 dollárra emelték fel. A vád szerint, hogy ezt a pénzt Frank Gusztávnak, vagy az öccsének helyezték kihatáiba, egészen mindegy, mint hogy kettőjüknek közös kasszája volt, amit azzal a ténnyel bizonyítanak, hogy Frank Ödön dr. kijelentése szerint ő fizeti ki fivére minden váltó adósságát. De ezt az is bizonyítja, hogy Frank Gusztáv, mint a kivándorlási hivatal főnöke a „Putnik” vállalat üzleti könyveit fivére Frank Ödön dr.-al együtt ellenőrizte és pedig oly irányban, vajon a „Putnik” minden átbocsájtott kivándorlóért fizetett-e Frank Ödön dr.-nak 5—5 koronákat.
5. Frank Ödön dr. az 1913. évben, állítólagos közbenjárásért minden kivándorló után 5 koronát kapott a „Putniktól” és csakis azokat a kivándorlókat engedték átmenni, akikért ezt az összeget megfizették.
6. Frank Gusztáv állítólag a zágrábi „Kronfeld és Tarsa” bankcőgtől havi 300 koronát kapott.
7. Frank Gusztáv, mint a kivándorlási hivatal főnöke, tudomással bírt a horvát kivándorlókkal Bosaneky Novyban üzött csalásokról, de ellene nem tett semmit. A rendőrség engedte, hogy elvonuljanak.
8. Frank Gusztáv a horvát kivándorlókat Triestben engedte, hogy jogérvényes utlevelek nélkül is hajóra szálljanak.
9. 1913. évben Frank Gusztáv a kivándorlókat, még pedig olyanokat, akiknek a hadügyminisztérium rendelete értelmében nem lett volna szabad kivándorolniuk, érvényes utlevelek helyett, egyszerű családi bizonylatok alapján engedett át, amely irásokat Frank Gusztáv záradékkal és hivatalos pecséttel látott el és pedig csak abban az esetben, ha azok állítólag fejenként 30 koronát fizettek le.

A felhozott vádak megerősítésére nagyszámú zágrábi személyiségeket neveztek meg. A vizsgálat elébe nagy érdeklődéssel néznek és kíváncsian várják, vajon, ha a vádak beigazolódnak, mi fog a kivándorlási hivatal főnökével történni?

Lázár Antal.

SPORT.

Nyolc város vívól Aradon.

(Az Aradi Vivó Klub kerületi versenye)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 28.

Az Aradi Vivó Klub március hó 28. és 29-én kerületi kardvívóversenyt rendez a Magyar Vivó Szövetség szabályai szerint és jóváhagyása mellett Szeged, Zombor, Pancsova, Versec, Nagybecskerek, Hódmezővásárhely, Békéscsaba és Arad vívóinak részvételével. Az előmérkőzések március 28-án délután 3 órai és 29-én d. e. 10 órai kezdettel lesznek a klub Zrinyi-utca 2. szám alatti helyiségében megtartva. A döntőmérkőzés 29-én vasárnap délután 3 órakor kezdődik a Fehér Kereszt szálloda nagytermében.

A döntő mérkőzés lefolyása után lovag Mayona Vincenzo vívómester rendezti vívó akadémiáját, amikor is a mester tisztelői az Aradi Vivó Klubbal az élén ünneplésben óhajtják részesíteni a mestert abból az alkalomból kifolyólag, hogy hazánkban 15 éve üzi a vívósport tanítást kiváló eredménnyel és fáradhatatlan buzgalommal.

A vívóversenyre, amely kiemelkedő sporteseménye lesz a tavaszi szezonnak városunk előkelőségei közül többen tiszteletdíjat ajánlottak fel. A döntőverseny győztese arany kereszt ezüst éremet, második helyezett nagy ezüst, 3-ik kis ezüst, 4-ik nagy bronz, 5-ik kis bronz éremet nyer. Nevezések március hó 20. napjának este 8 órájáig Petrácz Iván a rendező egyesület titkára címére (Bercsényi-utca 26.) küldendő.

Az Aradi Atletikai Klub közgyűlése.

— Az új tisztikar. —

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 28.

Aradnak, ha éveiben nem is a legrégibb, de jelentős munkálkodásával, agilitásával, mondhatni legjelentősebb sportegyesülete szombaton este tartotta meg a Millennium különtermében tisztújító közgyűlést, amelyen imponáló számú tagok jelentek meg a klubba. A közgyűlést ifj. Vas Gusztáv ügyvezető-elnök nyitotta meg, szép beszédben üdvözölte a megjelent tagokat s sajnálattal emlékezett meg a klub beteg fekvő elnökeiről, Andrányi Károly báróról, akinek a közgyűlés üdvözlő táviratot küldött; ugyancsak táviratban üdvözölte a közgyűlés Urbán Péter bárót, a klubnak új ügyvezető elnökét.

Ifj. Vas Gusztáv ezután az elmúlt év eseményeiről számolt be a tagoknak, majd pedig az 1914. esztendő jelentős és nagy feladatait vázolta. A klubnak, ugymond, ebben az esztendőben a sportélet intenzív művelése és fejlesztése mellett nagy horderejű törekvése van s ez az, hogy az új, minden ízében modern s a fejlett sportéletnek megfelelő sporttelep felépíttessék. Hogy ez ebben az esztendőben sikerülni is fog, arról biztató jelek szólnak: a város előreláthatólag átengedi azt a területet, amelyre a klubnak szüksége lesz. Az új sporttelep, mint ismeretes, ugyanott fog elhelyezést nyerni, mint a mostani, csak lényegesen nagyobb területen. Ezenfelül a klub vezetősége biztató ígéretet kapott afelől is, hogy a kultusz kormány évi 3000 koronával fogja támogatni Délmagyarországnak, illetve Aradnak ezt az intenzív munkát teljesítő sportegyesületét. Ha a kultuszminiszteri szubvenció megjön, akkor nyomban hozzáfoghatnak az új sporttelep építéséhez, mert akkor évi 4000 korona áll a klub, illetve a telepítés rendelkezésére.

A közgyűlés a terjedelmes s a klub működésének minden fázisára kiterjedő jelentős nagy éljenzéssel fogadta, amely után zárszámadások előterjesztése, a költségelírányzat megállapítása s végül a választások következtek.

Id. Boros Károly korelnök vezetése alatt tartották meg a szavazást, amelynek eredménye a következő:

Elnök: Andrányi Károly báró. Ügyvezető-elnök: Urbán Péter báró. Társelnök: Mülek Lajos dr. Alelnökök: I. Jegesi Károly dr., II. ifj. Vas Gusztáv. Ügyész: Momák Döme dr. Orvos: Borsos Béla dr. Mérnök: Szathmáry Béla. Választmány: Aradi Márton, Bakonyi Kálmán, Bogván Károly, ifj. Boros Károly, Boros József dr., Boros Béni dr., Brunhuber Ferenc, Dörner Emil, Dörner János, Duffner János, Eisenmagen László, Grumáz László dr., Györössy Endre, Hady Antal, Hauser Henrik, Hehs Vilmos, Holló István, Imre Géza, Korányi Barna dr., Kamler János, Lőcs Rezső, Molitorisz József, Neidenbach Emil, Neidenbach Odón, Nyáry Béla, Palotay Antal, Parecz István, Pataky Sándor, Petrácz György, Reicher László, Réthy József, Salacz Béla, Schoor Lajos, Szathmáry János. ifj. Szathmáry István, Szathmáry Géza, Szirmai Károly, Szakolczay Lajos, Székely Károly, Tarnasdán István dr. Pótválasztmány: Horváth László, Neidenbach Sándor, Grallert Rezső, Nagy Sándor, Nagy Gyula, Körössy Mihály, Szilágyi László dr., Szuchy Gyula.

A megválasztottak nevében ifj. Vas Gusztáv köszönte meg a közgyűlés bizalmát s ezzel a közgyűlés véget ért. Közgyűlés után társasvacsora volt, amelyen a vezetőségre több felkösztöntő hangzott el.

MULATSÁGOK.

A magántisztviselők műsoros estélye.

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, február 28.

Szép számú intelligens közönség töltötte meg ma este a Központi szálló nagytermét, ahol az aradi magántisztviselők egyesülete rendezte pompásan sikerült hangversenyét. Kilenc óra már elmúlt, amikor Faragó Rezső a pódiumra lépett és elmondotta rendkívül ötletes köszöntőjét. A folytonos derűtséget keltő szabadelődés végén az estély két vendégét, Bedeus Bella bárónőt és Molnár Jenő drt a Borsszem Jankó illusztris szerkesztőjét üdvözölte.

Nagyon nehéz humoristának, életlap szerkesztőnek lenni — fejezte be Faragó — Catulle Mandes szerint az élc és a házmaster azért hasonlítanak egymáshoz, mert mind a kettőt hiába várják, amikor legjobban kellene. Épen ez a hiába várás látszik meg az én előadásomon is. De az elfogódottságomnak és a tépelődésemnek az az oka, mert holnap lesz a leányom második születésnapja.

Percekig tartó tapssal adózott a közönség Faragó finom és találó ötletének.

Utána Bedeus Bella bárónő, a bécsi császári konzervatorium szép jövő előtt álló növendékének szereplése következett. Először Hans „Heiling” című operájának egyik csodás áriáját énekelte el nagyszerű technikai képességgel. Hangjának bársonyos szépsége és üde csillogása azonban a Hoffman meséinek egyik ismert keringőjének elnevelésénél érvényesült igazán. Ráadásul a „Temetésre szól az ének” című dalt énekelte el oly pompás tökélyvel, hogy percekig zugott utána a hálás közönség elismerő tapsa. A művésznőt egyébként minden száma után meleg közvetlenséggel ünnevelte a megértő publikum.

Molnár Jenő drt. az emelvényre léptekor tapssal köszöntötte a hallgatóság. A tetszésnek ez a kitörő dokumentuma több mint fél óras szereplésén végig kísérte az elismert író, aki a könnyed, a sziporkázó s olykor pikáns ötleteken kívül a hirt elmélyedés és meleg érzés finom poémáival is megajándékozta a szavait mohón leső közönséget. Változatos előadásából

lapunk más helyén egy ötletes poémát közlünk.

Végül Győző Alfréd, az aradi színház tagja több kacagtató kuplét adott elő s szereplésével a színpadon kívül is szaporította szép sikereinek számát. Bedeus bárónőt és Győzőt Tilger Árpád, az aradi színház karnagya kísérte zongorán; őt is megilletik a sikerért kijáró elismerés babérai. A rendezés nehézségeit Bokor Lajos egyesületi elnök fáradhatatlansága könnyedén győzte le.

A kitűnő hangversenyt tánc követte, amelyen a rendezőség feljegyzése szerint a következő hölgyek jelentek meg:

Asszonyok: Nagy Lajosné, Nagy Sándorné, Nagy Imréné, Győző Alfrédné, id. báró Bedeus Károlyné, Bokor Alajosné, Szemere Kálmánné, Schreiberne, Schwarz Zsigáné, Schwarz Sámuelné, Bellák Mórné, Polgár Sándorné, Meer Arminné, Ehrenfeld Ignácné, Braun Fülöpné (Kisjénő), Aradi Jánosné, Ujhelyi Sándorné (Kisjénő), Vajda Józsefné, Raucher Emilné, Stern Vilmosné, Vészi Károlyné, Steinitzer Józsefné, Vértés Henrikné, Just Ferencné, Ungurean Béláné, ifj. báró Bedeus Károlyné, Pick Adolfné, Szántó Ödönné, dr. Kertész Miksáné, Berger Lipótné, Balla Frigyesné, özv. Flamm Lipótné, Barna Józsefné, Rajz Jenőné, Schwarz Zsigmondné, Malek Dezsőné, Schwarz Adolfné, Bellák N.-né, Strasser N.-né, Sámuel Arnoldné, Lányi Izsóné, Reich Jenőné, Salgó Pálné, Salgó Józsefné, Komlóssy Ödönné, özv. Papp Károlyné, Kun Józsefné, Sugár Józsefné, Eiser Sándorné, Erényi Tivadarné, Menczer Jakabné, Winter Jánosné, Reich Gyuláné, Szegő Adolfné, Popper Károlyné, Sándor Aladárné, Braun Fülöpné (Kisjénő), Braun Edith (Kisjénő).

Leányok: Nagy Emma, Bokor Anni, Bokor Gizi, Schwarz Boriska, Berger Zsófia, Meer Böake, Aradi Mariska, Vajda Ilonka, Iastitoris Lencsike és Boriska, Pick Anna, Szántó Hédi, Mantner Teréz, Berger Terike, Balla Hajnika, Barna Margit, Schwarz Klárika, Farkas Mariska, Schwarz Rika, Rosengarten Tusika, Mézner Piroška, Komlóssy Lenke, Papp Annuska, Papp Gizuska, Fischer Katinka, Spielberg Adélka, Eiser Elza, Eiser Dóra, Menczer nővérek, Stengl Gizi (Makó), Winter Sárka, Szegő Lilike, Popper nővérek.

(=) Vasas-bál. E héten szombaton, március 7-én zajlik le a Központi szálloda összes termeiben a kereskedelmi tisztviselők és alkalmazottak nyugdíjgyesületének évente szokásos Vasas-bálja. A buzgó és nagyszámú rendezőség Kneffel Lajos és Berta Béla alelnökök vezetése mellett már hetek óta teljes igyekezettel fáradozik ezen estélyt a régi hírnevéhez méltóan rendezni s ennek eredménye az a nagyarányú érdeklődés, mely minden oldalról megnyilvánul, sőt igen szép arányban a megye különböző helyeiről is. A bál tiszta jövedelme a kereskedelmi alkalmazottak nyugdíjalap gyarapítására fordítatik s tekintve eme nemes célt, felülfizetések köszönettel fogadtatnak Berta Béla biz. elnökhöz (Berta Testvérek cég) küldendő, ugyszinte meghívók iránti megkeresések Berta Béla urhoz intézendők. A nyugdíjgyesület budapesti vezetősége nagyszámú küldöttséggel képviselteti magát ezen a minden tekintetben sikerültnek ígérkező estélyen.

(=) Az Aradi Iskolatársnők társasösszejövetele. Általános érdeklődés előzi meg az Aradi Iskolatársnők Szövetségének március hetedik társasösszejöveteletét. A népszerű egyesület vezetősége nagy gondal készül szombati házimulatságára, amelynek műsorát körültekintéssel állították össze. Az iskolatársnők most szervezett ifjusági énekkara több számot ad elő s ezenkívül nívós szavalt-, ének- és zeneszámok lesznek műsoron. Műsor után a büffébe vonul a közönség, ahol a háziasszonyok vezetésével, az egyesület leánytagjai fogják kiszolgálni a vendégeket. Ezután tánc következik. Az érdeklődéssel várt összejövetelet — mint eddig is — a polgári leányiskolában tartják meg. Kezdeté 5 órakor lesz. Miután a rendezőség meghívókat nem bocsát ki, ezután hívja meg a tagokat s az érdeklődőket. Belépődíj egy korona, növendék leányok ötven fillért fizetnek.

Babochay Zsigmondné a férjéről.

— A halálos párbaj oka. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, február 23.

Nem szívesen térünk vissza a Hajdu-Babochay párbaj ügyére, noha jól tudjuk, hogy a két sógornak ez a halálosan komoly és még ma is titokzatos háttérű civódása talán tulságosan is érdekli a közönséget. Mindazáltal szóhoz juttatjuk azt is, aki a halálos párbaj eredendő oka volt: Babochay Zsigmondné. A sápadtareu, gyászbaöltözött fiatal asszony személyesen kereste fel fővárosi tudósítónkat és írásba foglalva adta át mondanivalóját. A legkeserűbb részeket elhagyva, itt adjuk Babochay Zsigmondné írását.

— Szegény, ártatlan, forrón szeretett bátyám, — írja Babochayné — már öt nap óta a földben pihen. Mártírháláláról hasábotkat írtak az ujságok, valóságos regényeket költöttek a párbaj okáról. Nagy fájdalommal nem törődtem az ujságok meséjével, de most szegény elhunyt bátyámnak tartozom azzal, hogy megmondjam az igazságot. A jó Isten bocsásson meg nekem, adjon erőt mérhetetlen fájdalom elviseléséhez — én vagyok mindennek az oka.

— De akármilyen nagy bűnös vagyok is, ennek nem lett volna szabad így végződnie. Babochay Zsigmond — noha még csak tizenkilenc éves vagyok — a második férjem: fájdalom, egyik házasságom sem volt boldog. Második férjemnek súlyos idegbaja van. Már többször megállapodtunk abban, hogy elválunk, de elhatározásunknak mindig új megegyezés lett a vége. Ha férjem idegeskedett és sértegetett, én mindig előhozakodtam azokkal a dolgokkal, amelyeket az ő családjáról hallottam, úgy hogy végre türethetlenné vált az együttlét.

— Az utóbbi időben azután férjem szegény bátyámra kezdett utazni. Folyton üzengette neki, hogy az utcán a saját kardjával fogja megverni s ő akkor kénytelen lesz lemondani. S mikor én egy ízben azt feleltem, nem dicsőség, ha megveri, elvégre nem érdem, ha valaki mézáróselegénynek születik — ekkor a falakat, a butorzatot leöntözte, poharat üvegeket a földhöz vagdalt és engem agyon akart lönni. Sógorom, Babochay Géza csak a legnagyobb erőfeszítéssel tudta elvenni tőle a revolvert.

— Még csak azt kívánom mondani: kár olyan nagy szimpátiával lenni a „szegény, megtört szomorú hős” — a nemzeti hős iránt. Nem kapott ő idegrohamot, nincs neki semmi baja. Péntek óta folyton a kávéházakban ül, a segédeivel sug-bug, élcelődik, sőt velem még cinikus is. Vasárnap éjjel pedig ismét meg akart ölni. Én szegény bátyámra gondoltam és sirdogáltam. Kérdezte, mi bajom s mert nem feleltem, kiabálni kezdett, hogy most megfojt. Sipolni nem tudtam a kocsinak, mert a kezemet lefogta s miközben fojtogatott, lábammal kirugtam a kocsi ablakait, hogy a kocsi észrevegye mi történik. Kiugrottam a kocsiából s egy másik kocsin egyenesen a főkapitányságra siettem. Ott megvigasztaltak, hogy várjak amíg lecsillapodik, nem lesz semmi baj. Persze a rendőrség csak akkor köteles közbelépni, amikor már megtörtént a baj.

— Férjem különben tegnap este kijelentette, hogy mióta ez a szerencsétlenség megtörtént, kitűnően alszik, egészen meg van nyugodva. A segédekről nem nyilatkozom, bár a civilsegédek sem sokkal kevésbé hibásak, mint a katonák. De hát bizzuk az igazságszolgáltatást a bölös törvényekre és bírákra — azonban

reménykedem, hogy az isteni igazságszolgáltatás sem fog sokáig késni.

Babochay Zsigmondné elmondotta még, tegnap végképen megszűnt az együttélés közötté és férje között. Babochay Zsigmond elutazik, ő pedig tegnap megbizta ügyvédjét, hogy a válókeresetet a törvényszéknél benyújtsa.

HIREK.

Öngyilkos urinő.

— A mérnök feleségének tragédiája. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, február 28.

Egy szerencsétlen idegbajos asszony igen tragikus körülmények között lett öngyilkos ma reggel. A neve Balog Jenőné, született Keller Gizella s egy mérnöknek a harminchat éves elvált felesége.

A szerencsétlen asszony két kis gyermekével élt a Mária-utca 9. számú házában igen nagy nyomorúságban. Volt férjétől huszonöt korona heti segítséget kapott, a háztulajdonos pedig a szuterén helyiségben ingyen lakással támogatta. Balog Jenőné, aki idegbaja miatt a megröpléstől félt, többször említette, hogy öngyilkos lesz.

Tegnap aztán le akart ugrani a ház második emeletéről, de észrevettek és visszatartották. Az asszony egyre azt hangoztatta, hogy nem mond le kétségbeesett szándékáról. S ha valami baj történék, már pedig fog történni, akkor vigyék el gyermekeit a Nyul-utca 8. számú házban lakó Balonvi törvényszéki bírósághoz, aki neki rokona. A szerencsétlen asszonyt igen elkésztette az is, hogy a múlt héten az egyik gyermeke skarlátban megbetegedett s ezt aztán a kórházba szállították.

Balog Jenőné tegnap, mikor az öngyilkosságban megakadályozták, visszavonult szobájába, úgy tett, mintha megbékélt volna, éjjel azonban a kályha csövére fölakasztotta magát. Reggel kilenc órakor hat éves fia vette észre a kályha csövön lógó anyját, föllármázta a szomszédokat, akik sietve a szobába rohantak. Az asszony akkor már régen halott volt.

Vay Gábor gróf afférje.

— Megtagadott elégtétel. —

Saját tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, február 28.

Késő éjjel tették közzé *cebei* Horváth Péternek, a parlamenti őrség parancsnokának Vay Gábor gróffal támadt lovagis ügyében a jegyzőkönyvet, melyben Horváth segédei *Arntner* és *Roskoványi* őrnagyok a következőképpen adják elő *Zlinszky* István és *Beniczky* Ödön, Vay gróf segédeivel szemben tanúsított eljárásukat:

Midőn mint Horváth Péter urnak, a parlamenti őrség parancsnokának a megbízottai a képviselőházi őrség tisztikarán ért sérelem miatt elégtétel kérése végett Vay Gábor gróf ur megbízottai előtt megjelentünk, kijelentettük, hogy legnagyobb sajnálatunkra felünk nevében velük tárgyalást az általános használatban levő párbajkodex határozmányai értelmében fel nem vehetjük, mivel az urak a *Szmeccsányi-Gerő* lovagias ügyben, mint érdekelték szerepeltek. Egyben kértük, hogy felüket kérjék fel, hogy az ügyben érdekekkel nem bíró megbízottakat kijelölni sziveskedjék. Midőn a megbízott urakat megkérdeztük, hogy hozzájárulnak-e a határozathoz, igenlő választ nyertünk. Tegnap délután a főrendiházban felkerestük Vay Gábor gróf urat, hol neki ezeket előadtuk és oly vá-

laszt nyertünk, hogy más megbízottakat fog megnevezni, de nem tudja, hogy az időből futja-e még. Erre figyelmeztettük őt, hogy az előírt határidőn belül a segédek meg nem nevezése vis majornak tekintetik. Azt a kijelentést nyertük, hogy okvetlen más segédeket fog rövid időn belül megnevezni, de még délután Vay Gábor gróf urtól a következő levelet kaptuk: „Tisztelettel tudatom, hogy *Zlinszky* István és *Beniczky* Ödön megbízottam helyett más segédeket megnevezni nem vagyok hajlandó. Tisztelettel Vay Gábor gróf.”

Horváth Péter megbízottai ezek után konstatálják, hogy Vay Gábor gróf az elégtételadás kötelezettsége alól ki akar bujni és ezzel az ügyet felük részéről a lovagiasság szabályai szerint elítéltnek jelentik ki.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Hűvösebb idő várható, elvértve csapadékkal. — Sürögnyprognózis: Hűvösebb, elvértve csapadék.

— Az albán küldöttség a királynál. Bécsből jelentik: A király ma délután egy órakor külön kihallgatáson fogadta Schönbrunnban *Eszad* pasát és az albán küldöttség tizenhét tagját. A király *Eszad* pasának a *Ferenc József-rend* nagykeresztjét adományozta. Az albán küldöttség tagjai délután négy órára *Berehtold* gróf dézsónéjére voltak hivatalosak.

— Aradi hitoktatók primiciája. Fényes egyházi ünnepek között szentelte áldozópappá a temesvári püspöki palota kápolnájában, *Glattfelder Gyula dr.* megyés püspök, az aradi hitoktatói karnak két rokonszenves tagját, *Szabó Dániel* és *Szmodits Károly* minorita rendtagokat. Az ujonnan szentelt papok első szent miséjüket holnap, vasárnap fogják bemutatni, nagy ünnepélyességgel. *Szabó Dániel* első miséje reggel 7 órakor lesz a minorita templomban, rendtársai fényes segédletével. Az aradi Oltáregyesület ez alkalomra kedvesen feldiszitette az első misés oltárát. *Lakatos Ottó dr.* rendfőnök fogja az oltárhoz vezetni ujmisés papját, aki miséjét végezvén, áldásban részesíti a híveket. *Szmodits Károly* szülőföldjén, Nagykanizsán mondja első miséjét.

— Ujságíró-jubileum. Huszonöt éves ujságírói munkásság szép ünnepét ülnek vasárnap, március elsején a vidéki ujságírók Nagyváradon. *Fehér Dezső*ről, a Nagyvárad Napló főszerkesztőjéről állapították meg kollégái, hogy negyedszázad óta forgatja a tollat. A jubilaris ünnepség előkészületei már hetek óta tartanak és megállapítható, hogy a jubileum méltó lesz nemcsak az ünnepelt főszerkesztő elismert, jeles képességeihez, hanem a nagyváradai erős ujságíró életéhez is. Nagyvárad, vidéki, Váradról elkerült írók és ujságírók jönnek össze a jubileumra, amelyre bejelentette megjelenését *Mangra Vazul* püspöki helynök is, továbbá *Telegdy József*, *Zathureczky István* és *Morvay Zsigmond dr.* országgyűlési képviselők. Vasárnap este a nagyváradai Pannónia nagytermében bankett lesz az ünnepelt tiszteletére, akit *Telegdy József*, a Nagyvárad ujságíróegylet elnöke és *Rimler Károly* polgármester köszöntenek föl.

— Az Ingatlan Forgalmi és Parcellázó Bank R. T. folyó év március 1-én, vasárnap tartja rendes évi közgyűlését az intézet saját helyiségében.

— Wied herceg utazása. Bécsből jelentik: Wied herceg csütörtökön Triesztbe érkezik és onnan valószínűleg már a következő napon tovább utazik Albániába.

— Börtönre ítélt kém. Bécsből jelentik: *Jandrics Sándor* ma a tárgyalás lefolyta után négy évi és kilenc havi börtönre ítélték, melybe beleszámítják a kilenc hónapos vizsgálati fogságot.

— **Hunyadi József temetése.** Nagyváradról jelentik: Ma délután három órakor temették el a város egész közönségének meleg részvétele mellett a magyar színművészet egyik legkitűnőbb és legszimpatikusabb tagját, Hunyadi Józsefet. A Teleky-utcai halottas házban tartott egyházi funkció után az ezrekre menő gyászmenet megindult a színházhoz, hol a koporsót a művész pályatársai fogadták. A színházi énekkar bucsudala után a szintársulat nevében Bihari Ákos, az Ujságírók Egyesülete részéről Marton Manó szerkesztő tartottak gyászbeszédet. Ezután megindult a menet az olaszii temetőbe. A gyászháztól a temetőig Bura Károly, Bebe Károly, Hamza Gyula cigánybandája felváltva játszott. Künn a temetőben a város által adományozott és Somogyi Károly volt színigazgató sírjával szemben levő díszsírhelynél Grósz dr. a szabadkőművesek szónoka méltatta Hunyadyt, a nemeslelkű, páratlan jószívű embert. A beszéd után a szintársulat gyászdala mellett becsajtották örök nyugalomra Hunyady József holttestét. Az országoszerető rendkívüli szeretetben álló művész feleségét mindenfelől nagy számban keresik fel részvétlívratokkal, így Aradról is számosan. A temetésen az aradi szintársulatot Polgár Sándor képviselte.

— **Lónyay Elemér gróf szerencsétlensége?** Pozsonyból jelentik: Az oroszvári kastélyba távirat érkezett, mely azt jelenti, hogy Lónyay Elemér gróf Cannesban egy kocsiból kiesett és szerencsétlenül járt. Egyéb tudósítás nem érkezett. Tudvalevő, hogy Lónyay Elemér gróf hosszabb idő óta a Riviérán tartózkodik és így nem lehetetlen, hogy a távirat megfelel a valóságnak.

— **Vizbe esett ittas munkás.** A városligeti tó közelében járkálók ma este nyolc óra tájban hangos segélykiáltásra lettek figyelmesek. A víz szélén egy öreg ember kétségbeesetten küzdött az elmerülés ellen. Odahívták a közelben lévő rendőrt, Irma Lajost, aki kihuzta a vízből az öreget, a rendőrségre vitte, ahol megállapították, hogy Dán Tamás ötvenhárom esztendő vasestergályos az illető, aki ittas állapotban esett a vízbe. Minthogy az esés következtében zúzódásokat is szenvedett, a mentőkkel beszállították a kórházba.

— **Hamisított utinapló.** A magyar államvasutaknak az ügyészségnél tett feljelentése következtében az aradi rendőrség ma nyomozást indított Banka Gyula segédfekező ellen, aki azelőtt Aradon lakott s aki néhány koronával megkárosította az államvasutakat olyan módon, hogy az utazási naplóba olyan utakat jegyzett be, amelyeket a valóságban meg sem tett és a napló ellenőrzési rovatába odahamisította az ellenőr nevét. Körülbelül negyven koronát vett fel így jogosulatlanul a segédfekező, aki ellen a Máv. magánokirathamisításért tett feljelentést. Banka időközben elköltözött Aradról s a rendőrség most körözteti.

— **Halálozások.** Sulyos gyász érte Schwartz Jakab vármegyei tisztviselőt: tizenkilenc éves leánya Szerénke, ma hirtelen meghalt. Az intelligens, fiatal leány elhunyt nagy részvételt kelt.

Özvegy Iócsai Letső Kálmáné 65 éves korában elhunyt. Erzsébet királyné-körut 2. számú házból temetik holnap délután 3 órakor.

Özvegy Korponai Vincéné ma 62 éves korában meghalt.

— **Millió postalopás.** Párisból jelentik: Ma délelőtt egy postakocsiból, amely a postaszállítványokat a postahivatalból a vasútra akarta szállítani, egy millió frankot loptak el. A rendőrség óriási apparátussal megindította a nyomozást az ismeretlen tettesek után.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Aradi Tanítótestületek javára f. é. febr. 14-én rendezett tanító-bál alkalmával a következő felülfizetések folytak be: 50 koronát küldött: Gáji Hitelszövetkezet, 20 koronát: Kehrér Károly, br. Neuman Alfréd, br. Neuman Adolf, ifj. br. Neuman Adolf, br. Neuman Dániel, br. Neuman Károly dr., gr. Tisza István, Szénássy Béla, Wolf Jenő, 10 koronát: Adler Andor, Dálnoki-Nagy Lajos, Hehs Vilmos, Hirschl Zsigmond, Kintzig Géza, Kovács Vince, Kneffel Lajos, Lautner Mátyásné, Lakatos Ottó dr. Monay Ferenc dr., Nachtnébel Ödön, Oravetz Miklós, Purgly János, özv. Purgly Lajosné, Riegler József, Steiner Ferenc, Steiner Jakabné, Varjassy Lajos, Wadowszky Gusztávné. 6 koronát: Glück Ignácz, Mesek A. sz. Göttling Anna, Hackl Gyula, Hanzu-Nesztor. 5 koronát: Allersdorfer Julián, Bácskay Béla dr., Bozsik Ernő, Beregszászy Lajos, Institoris Kálmán, Fuchs Arnold, Feszler Károly, Hegedüs Ede, Joób Gusztáv, ifj. Klein Mór, Kárpáthy János, Lócs Rezső, Maresch Gyula, Moire F. Ödön, Réthy Viktor, Sebők Sándor, Szikra Lénárd, Veszolovszky János, X. Y., Fürst János, Grallert Rezső, Kabdebó Géza, Horváth Sándor. 4 koronát: Hendl Józsefné, Robitsek Agoston, Vágó Manci. 3 koronát: Ajtay Erzsé, Fábian Árminné, Hartmann Samu, Karoliny Mihály, Kerpel Izsó, Kőmives József, Láng Imre, Moravék István, Pick Ernő, Pichler Sándor, Pick Adolf, Rothstein Mór, Winter János, Wellisz Sámuel, N. N., N. N. 2 koronát: Cziráky Márton, Fischer Samu, Halmos Gyula, Kánya Gézané, Knieszer Imre, Lányi Izsó, Maurer Mihály, Morgenstern Gyula, Meisl és Adler, Scheiber Lajos, Szmetsana József, Záray Géza, N. N. dr., X. Y. 1 koronát: Tóth Erzsé és N. N. Fogadják ezuton is ugy a fenti felülfizetők, a hangversenyen szereplő hölgyek és urak, valamint mindazok, kik a bál sikerét előmozdították — hálás köszönetünket szives támogatásukért. Az elnökség.

— **A gróf és jószágkormányzója** című cikkünkre vonatkozólag Lukácsy Lajos ügyvéd a következőket közli: Információbeli tévedés azon állítás, hogy én 200.000 korona visszafizetésére a választott bíróság ítéletében köteleztem. A választott bíróság nem ítelt ez ügyben. Miután a számadásokat nem én készítettem, de annak helyességéért felelős voltam, letétbe helyeztem 450.000 koronát. Ez összegből Gyulai felvett a megállapodásunk alapján 150.000 koronát, 300.000 koronát pedig én vettem fel. Tévedés az, hogy én a Gyulai ellen indított rágalmazási pörben az aradi bíróság határozatát megfélembiztem, mert nekem Gyulai ellen ez időszerint nincs a járásbírósnál semmi pöröm, hanem csak sajtópöröm van Nagyváradon. Végül dacára, hogy Gyulai írásban kijelentette, hogy végleg elszámoltunk és egymás ellen semmi követelésünk nincs s Gyulai mégis már ismételt hangoztatta, hogy én nékie tartozom. Ez okból indítottam ellene felhívási keresetet az aradi törvényszéknél és kértem, hogy Gyulai István záros határidő alatt vagy pereljen be engemét s ha ezt nem teszi, úgy mondja ki a bíróság perrendtartás értelmében, hogy állított joga vélem szemben örökre érvénytelen.

— **Nincs zálogházi kamatemelés.** A kereskedelmi miniszter ma küldött leiratában arról értesítette a várost, hogy a Hitelbank ama kérelmét, hogy a zálogházi kamatlábat felemelje, nem teljesíti.

— **Gazdát cserélt aradi ingatlanok.** Krause Brunó és tulajdonos társai eladták az aradi 3647. sz. tjkben felvett Poltura libás dűlő 1. sz. szőlőt 11000 kor.-ért Goldschmidt Sándornak. — Tammel Katalin eladta az aradi 1221. sz. tjkben felvett Angyal-utca 25. sz. házat 5400 kor.-ért Tyityán János és nejének. Maurer Géza és neje eladták az aradi 6391. sz. tjkben felvett Borona-utca 49-b. sz. házat 16600 kor.-ért Szabó Gyula és nejének.

— **Segélypályázat.** Hirschl Zsigmond és neje szül. Steinitzer Regina által 1848. március 15-ikének emlékére tett és munkanélküli, szűkölködő kereskedelmi alkalmazottaknak (könyvezetők, irodavezetők, bolti segédek) segélyezésére szánt ezer koronás alapítvány ezidei kamatai az aradi kereskedelmi és iparkamara elnöksége által március 14-én itéli oda az érdeemes folyamodónak. Azok, akik a segély elnyerésére igényjogosultsággal bírnak, megfelelő igazolt okmányokkal felszerelt kérvényüket a kereskedelmi és iparkamara titkári hivatalában március 12-ikéig benyújthatják.

— **Vízvezeték-elzárás.** Az itt felsorolt napokon este 1/10 órától reggel 5 óráig a vízszolgáltatás szünetelni fog Aradon; Március 2-án a Boros Beniter mindkét oldalán, Orczy, Munkácsy és Maros-utcákban. Március 4-én Józseffőherceg-ut és Andrassy-tér mind a két oldalán, Szabadság-tér, Atzél Péter és Vörösmarty-utcákban. Március 6-án Nagyváradi ut Pecsikai ut Vásártér, Varjassy József, Karolina-u. Szent László, Kiss Ernő, Ferdinánd utcákban, Ferenc-tér, Kis és Wesselényi-utcákban. A vízvezetési zárgondnokság fe kéri az érdekelteket, hogy ezen időtartamra elegendő vízzel lássák el magukat.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az izr. népkönyhának Freud Fülöpné, Éles Géza dr. 10—10 koronát, Spitaler Rudolf, Iluska, Olga, Vilmos, János, Aranka 500 adag kenyeret adott, mely nemesszívű adományért benső köszönetét fejezi ki az elnökség.

— **Tavaszi újdonságok,** elegáns kalapok, nyakkendők, harisnyák, uri fehérneműk, zseb-kendők, gummikabátok, utazósapkák, az összes uri divatekkek nagy választékban és legolcsóbban „Chic” uri divatüzletben Arad, Andrassy-tér 15. 1321

— **Jó éjszakát** szerezhet magának mindenki, ha a hálószobáit a „Löcherer Cimexin”-nel fertőtleníti. A fővárosban történt próbák beigazolták, hogy a „Löcherer Cimexin” nem csak a poloskát és annak petéit pusztítja el rögtön, de megszabadít a ruszli, sváb és hangyáktól is; a molykártól pedig a szörme ruhákat teljesen megóvja. Beszerezhető: Földes Kelemen, Hehs Vilmos gyógyszerárában és a készítőnél „Löcherer Gyula gyógyszerárában Bártfán.” 1373

— **Ha köhög,** ha rekedt, használjon azonnal valódi RETHY-féle pemetefü-cukorkát. Doboza 60 fillér az egész világon. Csak Réthy-félet fogadjunk el. Több százezer doboz fogy el e páratlan cukorkákból évente, mi fényesen bizonyítja, hogy a Réthy-féle cukorkák felülmúlják a sok bel- és külföldi készítményeket. Hamisítványoktól óvakodjunk és csak Réthy-félet kérjünk mindig. 9151

— **A virágkedvelő közönség** szives figyelmét felhívom gyönyörű cserepes jácintjaimra, melyeket feltűnő olcsón árusítok, ugyszintén azaliákat, rododendron-okat legszebb választékban ajánlok. Tavaszi virágkiültetéseket legizlésebben elkészít Pauzár Sándor kertésze Arad, Weitzer János-utca 9. Telefonszám 565.

— **Footballok, footballcipők, tenniszverők,** nagyválasztékban és legolcsóbban Hegedüs Gyula cégnél Arad, Andrassy-tér 16. Telefon 506. 1321

— **Tyukszemvágó,** masszírozó és masszírozónő, hidegvizgyógykezelők ajánkoznak házhoz menésre reggel 6—10-óráig. Moni Ferenc Weitzer János-utca 13. Telefon 984. 888

— **Értesitem a t. e. hölgyközönséget,** hogy francia és angol női divat szövevény nagy választékban már megérkeztek. Legújabb francia és angol divatlapok műtermemben rendelkezésre állanak. Mély tisztelettel Varga Kálmán női szabó Deák Ferenc-utca 39. 1121

— **Értesitem az urihölgy közönséget,** hogy női divat ruha szalómon részére a tavaszi divatlapjaim megérkeztek. Szives látogatást kér Nyemecz Gyula angol női szabó Arad, Tabajdi Károly-utca 1. 1276

— **5 perc alatt megszüntet** mindenféle főfájást egy eredeti Kárpáti-féle fejfájás elleni pastilla, 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél Kárpáti János gyógyszerárában Arad, Boros Beni-tér. 14

— **Postacsomag,** ajánlottlevél és utalvány feladási könyvek egész vászonkötésben, arany címnyomással kaphatók 1 korona 50 fillérért az Aradi nyomda részvénytársaság nyomdájában József főherceg-ut 22. sz., a Kossuth-szoborral szemben.

— **Tolnai Világlapja** minden száma kapható Krausz Paulin könyvkereskedésében.

— **Lettár** miatt mélyen leszállított áruk Fischer-féle Nagy Aruházában, Arad Szabadság-tér 12. sz. alatt.

— **Tavaszi divatlapok** Kerpelnél.

TARKASÁGOK.

(A tűzmentes pénzszekevény.) Kereskedelmi utazók vitakozásaitól volt hangos a vasuti fülké. Mindegyik saját cégének portékáját magasztalta az égig.

— A mi tűzmentes pénzszekevényeink — szól az egyik — felülmulhatatlanok. Egy próba alkalomával magyaráztunk s a pénzszekevénybe egy kakast zártunk s amidőn a tűz után a kassza ajtaját kinyitottuk — mit gondolnak az urak, mi történt a kakassal? — hármat kukorékolt és elrepült...

— Az semmi! — szól a második vigéc, aki szintén egy tűzmentes pénzszekevénygyárat képvisel. Mi ugyancsak ilyen próbát tettünk pénzszekevényünkkel. Még nagyobb tüzet raktunk föléje, mint kolléga ur mondotta és szintén egy kakast zártunk beleje s a tűz után — mit gondolnak, mi történt a mi kakasunkkal? — Teljesen csonttá fagyott...

(A vicclapszerkesztő kalandja.) Molnár Jenő dr. kollégánk, a Borsszem Jankó szerkesztője, aki ma tréfás előadást tartott, baráti körben a következő mulatságos kalandját mondta el:

— A Borsszem Jankó rejtvényei roppant sok kellemetlenséget okoznak. Az elmúlt hetekben különös rejtvény jelent meg a lapban. A rajz egy vak csuhás barátot ábrázolt. A Balaton kávéházban nyugodtam uzsonnáztam, amikor egyik aradi ismerősömet pillantottam meg a kávéház tulsó sarkában. Barátságosan intettem feléje; néhány perc múlva a pincér az aradi ismerősömtől kis papirlapot hozott. Ez állott rajta: „Barátom, két napja töröm a fejemet a Jankó rejtvényén. Légy szives ird meg a megfejtését.” — Elolvastam a cédulát és haragosan ráírtam a papirlapra: Szemtelen fráter! Aztán visszaküldöttem a barátomnak.

A következő pillanatban dühösen rontott rám s az asztalomra csapva a cédulát kiáltozott: — Micsoda infámia ez! Kikérem magamnak! — Mit? — Miért irtad nekem, hogy szemtelen fráter? — Hiszen az a talány megfejtése.

(A hosszú darab.) Egy fővárosi kisebb tánciskolába nemrég új zongorást szerzettek. Az új zongorás nagy lendülettel működött, kimeríthetetlen buzgalommal verte a billentyűket. Kissé sok is volt a buzgalomból: olyan hosszú zeneszámokat adott elő, hogy az iskola növendékei nem győzték táncot. A párisi táncakadémián vizsgázott illem táncosnő a legközelebbi óra előtt megszólította zongoristát:

— Ugyan mondja, miért játszik mindig olyan rettentő hosszú darabokat?

— Jaj kérem — mentegetőzött a művész — ezt teszi a megszokás! Tetszik tudni, legutóbb egy moziban voltam zongorás és hozzászóltam ahhoz, hogy kétezer méteres filmekhez mérjem a zenét.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) A Filharmonikusok közgyűlése. Március 8-án, vasárnap délelőtt tizenegy órakor a kulturpalota előadó termében tartja az aradi Filharmonia Egyesület rendkívüli közgyűlését érdemes tisztségű elnökének a legöregebb aradi aktív műkedvelő zenésznek, Robitsek Samunak 80-ik születésnapja alkalmából a következő tárgysorozattal: Ének. Az ünnepelt-höz intézendő üdvözlések. Diszes emlékalbum átadása. Az ünnepelt válasza. Ének. — Az énekeket az izr. hitközség vegyeskara fogja előadni.

Este fél kilenc órakor a la carte bankett lesz az ünnepelt tiszteletére a Fehér Kereszt szálló tőlkertjében. Ugy a közgyűlésre, mint a bankettre a tagokat, a bérlőket valamint Robitsek Samu és az egyesület barátait és tisztelőit ez uton hívja meg az elnökség.

(*) Segély-pályázat. Az Aradi Kereskedők Köre Kell Manó-alapítványából 25 korona fog március 3-án, Kell Manó elhunytának évfordulóján egy segélyre szorult aradi kereskedelmi alkalmazott részére kiadni. A segély iránti kérvények a kör irodájához (Tabajdy Károly utca 1. sz.) nyújtandók be. Az elnökség.

(*) Az Aradvidéki méhészegyesület vasárnap délután 3 órakor tartja rendes havi értekezletét az Újtelepi községi fiúiskolában, amelyre az egyesület összes tagjait, valamint az érdeklődőket meghívja az elnökség. Az értekezlet tárgyai: Folyó ügyek. Előadás a méhesben eszkelendő tavaszi munkálatokról, tartja: Cziráky Márton egyesületi elnök.

(*) Munkáslőadás. Az Országos Magyar Iskola Egyesület által tervbevett ötödik ingyenes munkáslőadást március hó 1-én d. e. 11 órakor tartják meg az Apolló-színházban. Svájcra és Délfranciaországra Zárny Jenő tart ismertető előadást, melyet 45 képben illusztrálnak. Az előadáson csak felnőtt munkások vehetnek részt.

(*) A Szegénytanulók konyhájában a jövő héten felügyelők: dr. Iszpravnik Szévérné és dr. Németh Jánosné. Adományok. Halmay Andorné, Hermann Gyuláné és Kintzig Gézáné 1 zsák burgonyát; Kövér Béláné vöröshagymát, 2 kg. darát és lekvárt küldtek. A nemesszívű adakozóknak hálás köszönetet mond: özv. Hauser Károlyné ezredesné, egyes. elnök.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Ne essünk kétségbe. Tessék taán oda eljutatni irását, ahol a kifogóolt közlemény megjelent. Bennünket nem érdekli.

II. osztályú utasné. Bármennyire elítélésre méltó az eset, melyet levelemben közöl, még sem hozhatjuk nyilvánosra, ha nem tudjuk: kitől ered a közlemény. Beláthatja, hogy ilyen névtelenül érkező híradásért felelősség nem vála hatunk.

Pankota. A második hirt nem közöljük.

Közgyűlési tudósítás. Ha „Egész terjedelmében leendő közlése kéretik” megjegyzésével hosszú kommunikát küldenek, helyén való lenne, hogy azt csakugyan felhasználhatnánk meg. A nagy egyesületi kommunikát aradton a szerkesztőségnek nincsen ideje az ilyen közlemények átdolgozására.

Dr. H. I. Budapest. Ha a törvényhatóság csakugyan foglalkozik ezzel az ügyel, majd beszámunk róla. Addig nem Cikkét — sajtólapunkra — féltre kellett emelnünk.

M. P. O. Tulan legközelebb megfelelőbbat k punk. Ezt, sajnáljuk, nem közölhetjük.

Miklakai tüzoltók. Feü fizetések közléseért díjazás jár, amit a kiadóhivatal közölni fog önökkel.

S. D. A középő kivételével közöljük.

B. I. Volt szó arról, hogy két évessé lesz az önkéntesi szolgálat, azonban a hirt megoáfolták. Az legalább is valószínű, hogy a jövő évben bevonuló önkéntesek az edligi rend szerint szolgálnak, vagyis két évet csak akkor, ha nem sikerül a tisztvi vizsga.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— Meghívás az Aradi nyomda részvénytársaságnak Aradon, 1914. év március hó 14-én délután 4 órakor az „Aradi Közlöny” helyiségében megtartandó XX. évi rendes közgyűlésére. Tárgysorozat: 1. Az igazgatóság jelentése. 2. A felügyelő bizottság jelentése. 3. Az 1913. évi mérleg, valamint nyereség és veszteség számla megállapítása, ugyasintén a nyereség hovatfordítása iránti határozathozatal. 4. Az igazgatóság és felügyelőbizottság tagjainak választása. 5. Alapszabály módosítás. 6. Esetleges indítványok. Megjegyzés: Minden részvény egy szavazatra jogosít és a közgyűlésen résztvevni ohajtó t. részvényesek felelősek, hogy részvényeiket a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg a társaság pénztáránál letenni sziveskedjenek, hol a mérleg, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentései is betekintheők. Az igazgatóság.

Budapesti áru- és értékek.

Teljesítési tudósítás.

Budapest, február 28.

Készárú.

Amerika egynegyeddel olcsóbb. Kínaiat, vésélit gyenge, 5—10 fillérrel magasabb.

Háraridő.

	Dollár	3 órák	4 órák
	szálat	szálat	szálat
Buza 1914. áprilisra	12.40	12.41	12.43
Buza 1914. májusra	12.31	12.32	12.33
Buza 1914. októberre	11.14	11.15	11.16
Ross 1914. áprilisra	9.34	9.35	9.36
Ross 1914. októberre	8.66	8.67	8.70
Tengeri 1914. májusra	6.74	6.77	6.78
Zab 1914. áprilisra	7.63	7.64	7.65
Zab 1914. októberre	7.67	7.68	7.69

Arak 50 kilónként az ár

A Temesvári Llyodtársulat tennécsiszárságnak hivatalos árjegyzése. (Arak 100 kilogrammoson koronák értékben.) 1914 febr. 28. Buza 75 kilogrammos 23.70—23.80 75 kilogrammos 23.90—24.00, 77 kilogrammos 24.00—24.20, 78 kilogrammos 24.30—24.40. Ross (prima) 16.80—17.00, (közép) 16.20—16.40, Arpa (sertőző) 13.50—13.70, takarmány) 13.15—13.35, Zab (prima) 14.40—14.60, (közép) 12.60—12.80, Tengeri régi (magyar) —, új 12.60—12.70, (román) régi 13.30—13.50, új 10.80—10.90, Burgonya 100 kgr. (fehér) 4.60—4.80, (róza) 7.00—7.50.

Felölő szerkesztő

Rudnyánszky Endre

NYILTTÉR.

A csukamájolaj hátrányai a Scott-féle emulsióban megvannak szüntelve.

Dacára annak, hogy a közönséges halolaj kiváló erősítő szer, használatát több e más fogva nem lehet igénybe venni. A legfőbbben egy felnőtték, mint gyermekek gyakran nemcsak jogosult ellenszenvet éreznek a halolaj isztán, hanem gyakran nehézt megemésztésük egy folytán nem bírja el gyomruk. Egész természeténél a dolog a Scott-féle halolaj — melyet a legújabb az ezen szerben foglalt halolaj apró cseppekben van szétosztva, már szinte előre megemésztve, úgy hogy az emésztő szervek ezen munkát megvannak kímélve és úgy a halolaj mint a többi erősítő akatúész könnyű szerrel szívódik fel a vérbe.



Hálás után, elerőtlenedésnél, nehéz fogzásnál, a lábadozás idején, gyenge csontalkatu gyermekeknel étvágytalanságnál és ehhez hasonló esetekben az értékes óta bevált Scott-féle emulsió kitünő szolgálatot tesz.

Egy eredeti üveg ára 8 korona 50 fillér. Minden gyógyszerárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld Scott & Bowne Ges. m. b. k. Wien, VII., akkor egy gyógyszer utján postabandagváltással.

SALVATOR

kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

vessző és nyílgöngyölökkel, közvényekkel, csukorbetegségnél, vörheneynél, emésztési és légzőszervi szervek hurutjainál kitünő hatású. — Természetes vasmentes savanyúvíz.

Magyarországi gyógyvizek és gyógyhelyek közt.

SCHULTES ÁGOST

Satyra-Lipóci Salvatorforrás-vallás Budapest, V. Radóczy-utca 8.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1914. évi március 1-én:

Délután 4 órákor mérsékelt helyárral:

Buxi.

Operetta.

Este 7/8 órákor rendez helyárral:

A) Bérlet.

A) Bérlet.

Támlásszék 10. szám.

Operetta 3 felvonásban, előjátékkal. Neal Ma. és Gerbeck Hans vígjátéka nyomán átdolgozók: Haller Hermann és Wolf Will. Fordította: Koror Gyula. Zenéjét szerette: George Walter. Karnagy: Tilger Árpád. Rendező: Polgár Sándor.

Kezdete este 7/8 órákor.

Nyíltér.

A kinek a babkávét nem válik egészségére, annak a Kathreiner-féle Kneipp malátakávét ajánlhatók.

A Kathreiner az egészségre teljesen ártalmatlan és emellett a babkávét ízével bír.

Opvénártásnál ügyeljünk a higiénikus zárt csomagolásra, melyben Kneipp plébános arcképe látható. A Kathreiner nyíltan kimérve sokasban került eladásra.

6899

NEIGE DE FLEURS

Hóvirág

a legújabb tudományilag előállított

kéz- és arckrém

a jelenkor legjobb, higiénikus piperezere.

Mindenütt kapható!

Tubus 80 fillér. Doboz 1-60 kor.

Olcsóbb lett a kávé

AZ

ATLANTIKA

kávé- és tea-behozatalnál
ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 20. SZ.

György

Menyhért és Társa

Női

Felöltők

áruháza Arad, Andrassy-tér
8. szám. (A Minorita templom bejáratával szemben.)

Legújabb tavaszi újdonságaink u. m.:

Angol felöltők

Divat köpenyek

Selyem és brochee köpenyek

Angol kostumeok

Leány kostumeok

Divat aljak

Blouseok és Pongyolák

teljes választékban megérkeztek. 1162

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisztek bevásárlási r. f. szerződéses szállítója. :-: :-:

FOG-

lómések, aranyból, platína, arany és ezüst, amalgamból és a fogszínnel azonos porcellánból. :-

FOG-

koronák, hidak, egész fogsorok szápadlás nélkül aranyból, platínából vagy porcellánból. :-

FOG-

kövek eltávolítása, fogak fehérítése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása. :-

FOGHUZÁS. Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban nemkülönbön Amerikában a leghíresebb fogspeciálistáknál mint asszisztens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legelőkeltebb műszereivel van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a legteljesebb mértékben megfelelhessenek. TELEFON: 10-11. SZÁM. 1025. JACOBI GYULA vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17.

Limbek János és Fia első m. kir. szab. ércporó gyára és temetés-rendező vállalata
Arad, színház-épület. Városi és megyei telefon 93.

Alulirottak szomorodott szívvel tudatják a szeretett és felejtethetetlen jó édes anya, nővér, anyós, nagynya, nagynéni, sógornó és rokon

özv. Iőcsei Letső Kálmánné

szül. altorjai Mike Irma Máriaának

folyó évi február hó 28-án délelőtt 9 órákor, életének 65-ik és özvegységének 17-ik évében történt jobblétre szenderültét.

A boldogult földi maradványai március hó 2-án délután 3 órákor fognak Erzsébet királyné-köret 2-ik számú házban a róm. kath. egyház szertartásai szerint beszenteltetni és a felső temetőben örök nyugalomra tétetni.

Az engesztelő szentmise a boldogult lelki üdvéért március 6-án, délelőtt 8 órákor fog a főt. minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatatni.

Áldott legyen emlékezete!

Arad, 1914. február 28-án.

Soltész Gézané szül. Letső Ilona, dr. Pollermann Artúrné szül. Letső Sarolta, gyermekei: altorjai Mike Sándor, fivére, Soltész Géza, dr. Pollermann Artur, vejei, Soltész Kálmán, Pollermann Tibor, unokái: Letső Jenőné szül. altorjai Mike Katalin, altorjai Mike György, unokabuga és öccse, altorjai Mike Sándorné szül. Schönher Ilona, özv. dr. George-its Jánosné szül. Letső Ida, Letső Matild, Letső Elemér, Letső Elemérné szül. Schönauer Gilda, Letső Jenő, sógor és sógornő. 41

Limbek János és Fia
első m. kir. szab. ércporó-gyára és temetés-rendező intézetéből.
Arad, színház-épület. Városi és megyei telefon: 93

Alulirottak szomorodott szívvel tudatják a szeretett és felejtethetetlen jó testvér, nagynéni, nagynya és rokon

özv. Körponay Vincéné

szül. Cernó Katalinnak,

f. é. február hó 27-én d. u. 1 órákor, életének 62-ik évében történt jobblétre szenderültét.

A boldogult földi maradványai március 1-én délután 3 órákor fognak Varjassy Lajos-utca 138. számú házban a gör. kath. egyház szertartásai szerint a felső temetőben levő családi sírkertben örök nyugalomra tétetni.

Áldott legyen emlékezete!

Arad, 1914. február hó 27-én. 41

Özv. Ruzsánkyné szül. Cernó Mária és gyermekei: testvére, Krécz Jánosné, unokatestvére, Ulár Jusz tinné, unokája.

MUSCHONG-BUZIÁSPURDÓ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
ÜDÍT-GYÖGYÉSZ

BAKTERIUM-MENTES

természetes ásványviz

Vese és hólyagbajoknál, vesemedence idült hurutjánál, húgykő és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. — Ö. vossing ajánlva.

Főraktár:

Kardos Miklós, ásványvízkereskedő Arad, Deák Ferencz-utca 36.

Nyitvány.**APOLLO**
SZÍNHÁZ.Március 2., 3. és 4-én
hétfőn, kedden és szerdán

Két nagy sláger.

Ursel grófnő.Vígjáték 3 felvonás-
ban. Főszereplő:**Henny Porten**És a Nordisk film
C. legújabb szenzá-
ciója. Főszereplő:**Waldemár Psilander**
Szerelmeskedés.(Libelei) dráma 4
felvonásban. Írta:
Schnitzler Arthur.Az előadások 5, 7 és 9
órákor kezdődnek.

Következő

ujdonságok

érkeztek

KERPEL IZSU

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárába:

Szomorj E.: A függöny előtt és függöny mögött, Bíró L.: A szentlélek lovagja, Pakár Gy.: A kölcsönkért kastély, Csehov A.: Dráma a vadászaton, Hegedűs Gy.: Komédia, Herczeg F.: Az ezredes, Danrit: A tenger rabjai, Verisztikus modern színmű: Bródy A.: Egy éjjel a házasságból, Az anyaállat, Swift: Gulliver utazásai, Schnitzler: Gusztli hadnagy, Ferreró: Róma története, Lakatos L.: Egy pesti leány története, Prohászka O.: Világosság a sötétben, Andor J.: A tanítónő, Chantepierre: Az utas, Nordau M.: Konvencionális hazugságok, Sebők I.: Öt világrészen keresztül, Farkas P.: A francia forradalom, Szederkényi A.: A nagy nő, Szemere Gy.: A démon, Kabos E.: Damajanti, Ady E.: A menekülő élet, Shaw B.: Pygmalion, Moricz Zs.: Kerek Ferkó, Miklósy L.: Illyésházy Kata házassága, Frankfort M.: A fehér ut, Székula J.: A fekete báró, Sebők Zs.: Ifjúkor, Willmann O.: Herkules vendéglátása, Mikszáth hátrahagyott munkái, Kertész K.: A fehér turul, Farkas P.: Egy körorvos följegyzései, Ferentzi M.: Fehér árnyékok, Heijermann.

Németben: Braun Lilly: Im Schatten der Titanen, Corday u. C.: Mit Luchsäugen, Zobelitz H.: Mit Marschall Vorwärts, Herzog R.: Es gibt ein Glück, Brandenfels H.: Der dumme Peter, Tovote H.: Mutter, Werder H.: Tiefer als der Tag gedacht, Melegari D.: Meine Töchter, Schnitzler: Das weite Land, Villinger H.: In der Schuld, Bang H.: Hoffnungslose Geschlechter, Bahr H.: Theater, Holländer F.: Sturmwind im Westen, Karin M.: grf. Sylvanis Rache, Brandenfels H.: Durchgebrant, Eyth M.: Hinter Pflug und Schraubstock, Mann Thomas: Der kleine Herr Friedmann, Krickeberg: Und hätt der Liebe nicht Wothe: Der Hof des Schweigens, Hoffensthal: Helene Laasen, Schrockauer A.: Marta Riel.

**Kölcsön díj: havonként 1 korona
40 fillér vagy kötetenként fi-
zetve 10 fillér.**Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban
részesülnek.**A zenemű-kölcsöntárba**
is meglepő szép**ujdonságok érkeztek.**Zenekölcsöntári díj havi 2 korona,
vagy füzetenkint 20 fillér.

Legújabbak: Nagy.: A lehulló esőcsepp ... stb., Outenheimer.: Millionärwa zer, Barics: Hat dal, Lshár: Végre egyedül, operett, Sas: Beteg az én édes anyám, Eysler: Joupia! Joupia! Two-step, Herzog: Blumensprache, Waizer, Ilona keringő, Herzog: Li schon mit den Paar Radiéschen, Walzerlied, Huszka: Nemtudomka operett, Kálmán: A király operett.

Egyes könyvek és egész
könyvtárak vétele; könyv-
tárak kiegészítése és
berendezése**KERPEL IZSU,**könyv-, zenemű- és papír-
kereskedése Aradon.**Szabó Albert**Ő Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari
szállítója**ARAD,**

Andrássy-tér 16. szám.

Városi és megyei telefon 239.

NikotinmentesDohány-, szivar-, szivarka-
neműek és különlegességek
egyedüli elárúsító helye.Menyasszonyi kelengyékhez
konyhaberendezés és ház-
tartási cikkek nagy raktára.Művészeti kivitelű, valódi már-
vány-, bronz-, China-ezüst
és más kivitelű dísz tárgyak.Legnagyobb raktár kül- és
belföldi porcellán- és üveg-
készleteiben.Legújabb kivitelű villany-, lég-
szezs csillárok petroleum
lámpák a legnagyobb vá-
lasztékban.Wolfram- és gázégők legjobb
minőségben.Épületüvegezés és képkere-
tezés.

30.000 darab használt

Cserépedeszká**eladó.**Pankotal Cementárugyár
Lengyel Sándor és Társa,

Pankota.

1377

Nyomtatványokeszes kivitelben készülnek
az Aradi nyomda r. t.-nál.**Adja meg a címét!**

Mi megfogjuk Önnek mutatni, hogyap kereshet könnyen mint mellékkereset, vagy főfoglalkozásképpen naponta 20—50 koronáig. — Magánházakban, szállodák, kávéházak, vendéglők, pensiók, irodák, gyárak stb.-ben fáradság nélkül eladható — Képviselek mindenütt kerestetnek. — Minta és eladási utasítás díjmentes. Irjon: 9488

Evegrip Abt. 61. Wien, I. Fleischmarkt 1.

Megérkeztek

a legújabb női Model, Tágai, Lószőr és Szalmakalapok. Elvállalok Speciális női kalap átvarrássokat és festéseket minden divatszínben a legújabb model után. és Panama kalapok vegyi tisztítását is.

Férfi kemény-, puha- és gyermek kalapok nagy választékban, olcsóbbak, mint bárhol.

Első aradi villanyerőre berendezett Posztó és Szalmakalap gyártás nagyban és kicsinyben.

Bintenbinder Konrad

1401

Arad, Deák Ferenc-utca 42.

Fióközlet Vinga.

Mmes Neustadt és Herzog

francia és angol fűzőkülönlegességek

ARAD, Salacz-utca 1.Központi-főüzlet: **BUDAPEST, V. Bécsi-utca 9.**

Telefon 134—04.

Telefon 134—04.



Van szerencsénk az aradi valamint a vidéki összes rendelőinknek ismételt tudomására hozni, miszerint a cég egyik **főnöknője Budapestről megérkezett és állandóan az egész tavaszi saisonon át felváltva az Aradi üzletben tartózkodik, magával hozván a legújabb**

1914. évi párisi Modellt.

Mint a múltban, úgy a jövőben is igyekezetünk lesz, miszerint **az egész országban elismert jó munkával** és szolid kiszolgálással a hölgyközönség pártfogását továbbra is kiérdemeljük.

Prospektust, mértékvételi utasítást kívánatra azonnal küldünk. Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk.

Teljes tisztelettel

Mmes Neustadt és Herzog

fűzőkészítők.

1405

ARAD, Salacz-utca 1.**FIGYELEM!** A n. é. hölgyközönséghez! Megérkezett ami még nem volt Aradon!

Értésitem a hölgyközönséget, hogy

Női kalap gyártási üzletet

létesítettem, ahol főkép

1384

női kalapformák

készülnek a legújabb párisi divat szerint. Ezenkívül raktáron tartok mindenkor szép választékban legújabb kalapformákat, ugyesintén elvállalok bármilyen női kalap átalakítást, javítást olcsó gyári árakban Céлом oda fog irányu ni, hogy a n. é. hölgyközönség ízlésének és igényének teljesen megfeleljék. Nagybecsú támogatását és pártfogását kérve, vagyok kiváló tisztelettel

VARGA M. ARAD, Fábán-utca 1.

Deák Ferenc-u. sarok

Czitrom Adolf

kizárólag vízvezeték és csatornázási szakiparos, épület és díszmű bádógos, konyhai berendezések üzemeltető

Asztalos Sándor-utcába

helyeste át Kérem megrendelőim további szives pártfogását. 1871
Telefon 1025.

20.000 darab
fajtiszta kétéves
gyökeres oltvány csemege és borfajok, kisebb tételekben is **eladó.**

Lengyel Sándor és Társa,
Pankota. 1378

Képviselő

hölgyek is, kiknek nagy privát ismeretségi körük van, naponta 10-20 korona jutalékot könnyen kereshetnek egy szétküldési áruházbiztos árucikkének eladásával. Ajánlatok eddigi foglalkozás és referentia megjelölésével „P. O. 2138” jelige alatt Rudolf Mosse Prag, Graben 6 alá küldendők. 9408

Új cukrász üzlet.

Értesítem a közönséget, hogy Arad, Lázár Vilmos-utca Földes palotában egy

cukrászda üzletet

nyitottam, ahol állandóan nagy választékban tartok mindenkor friss és legízesebb süteményféléket. Minden időben habtejszín és kárpapírt kapható legjutányosabb árban. Megrendeléseket leggyorsabban látok **Előzékeny kiszolgálás.**

Szives pártfogást kérek:

Lázár Andor,
cukrász. 1363

Értesítem

a hölgyközönséget, hogy a legújabb és legdivatesebb tavaszi, átmeneti és nyári

női kalap modell-ujdonságaim

szép választékban már kaphatók. Szives látogatást kérek bitűnő tisztelt

WEISZ RÓZA

női kalap divatterme Arad, Deák Ferenc-utca 2. Gyász és alkalmi kalapok raktáron. 1359

Ö
C
O
C
O
R
A
J
Ö
N

?
?
?

Ingven
ADUNK
HASZNÁLATRA
MŰVÉSZI KIVITELŰ TŰZ ÉS BETÖRÉSMENYELŐ PÁNCÉL
TAKAREKPERSELYT
BÁRKINEK
Tijon
PESTMEGYEI
TAKAREKPÉNZTÁR
BUDAPEST, IV. KÖTŐ-UTCA 8.



Kattler Bernát
utódai

egyike a legrégebbi szalmakalap-gyárosok HAJDUNÁNÁSON. Szoliditásról ismeretes. Ajánlanak mindenféle fiú, leány, férfi és női kerti szalmakalapokat a legolcsóbb árban. 1007

Minta küldemények már 5 koronától feljebb kaphatók.

Tanfolyam megnyitás!

Március hóban új tanfolyamot szervezünk kizárólag elsőrendű képessített tanerők vezetésével. Növekedésünk a legalaposabb kiképzés nyerne a

Gépirásban összes rendszer.
Gyorsírásban levelező és vita
Könyvelésben egyszerű és kettős és Kereskedelmi levelezésben.
Rendkívül tágas, hygienikus tanterem, villanyvilágítás, központi fűtés — Beiratkozás egész nap!
Díjtalan állásközvetítés!

Ziffer és Hollós
írógépvállalata Br. Bohus-palota.
TELEFON 513. TELEFON 513.

WAJDITS
gyógyszertára.

Ferenc-tér és Karolina-u. sarok.

Családi Rum 1 liter 2.60 f.
1/2 liter ... 1.40 f.
Jamaikai Rum 1 liter 3.50 f.
1/2 liter ... 1.80 f.

Különböző kínai és orosz theák a legolcsóbb árban kaphatók.

1/2 kilos Vatta 90 f. és az összes kötszerek a legolcsóbb árban.

Tartalósorborszesz kis üveg ... 40 f.
közép üveg ... 1 kor.
nagy üveg ... 2 kor.

Az összes küli- és belföldi különlegességek raktáron tartva.

Gróf Potocki uradalmak

Alsószakács-Maroszatnai

Jószágigazgatósága





H o n c z t ő,

(Aradmegye.)

Ajánlja kitűnően osztályozott

1136

TÜZIFAJÁT

ugymint: I., II. és III. oszt. bükkhasáb, I. és II. dorong, galy és I. oszt. cserhasáb tüzi-
fát minden mennyiségben.    

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik asztmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsucsurutban, idült köhögésben, elnyálkásodásban, hosszas rekedségben szenvednek és eddig gyógyulást nem találtak. Minden ily beteg kap tőlünk **teát** teljesen ingyen és bérmentve egy ábrával ellátott könyvet írta Dr. med. G. Outtmann, a Finsengyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teáinkból. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló diétikumot használták és dicsérik tüdőgümőkórnál (sorvadásnál), asztma, bronchitis és torokhurut eseteiben. Ez a Tea nem titkos szer, Lieber-füvekből van összeállítva, melyek császári rendelet folytán a szabad forszalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassék és bajának mineműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” című könyvet és egy próbát a teáinkból és pedig teljesen ingyen és bérmentve. Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címevel az alábbi cégnek: PUHLMANN & Co., Berlin 822, Müggelstrasse 23.

Dózsa Tüzifatelepen

jól öleztet minden-
rendű tűzifa és első-
rendű szőlőkaró jutá-
nyosan kapható:

821

Radnai-ut 11. sz.

Telefon: 857.

Garai Károly,

vas- és rézbutor készítő
ARADON,

József főherceg-ut 11. sz.
Karolina-utca sarok.

Ajánlok: Vas- és rézbutorokat, sodrony ágybetéteket, sodrony kocsi-üléseket, gyermekágy és gyermek-kocsikat, réz karnisokat, mosdó-asztalokat felszerelve, összecsinálható ágyakat és madracokat, Szállodai és kávéhazai kőrnáz és intézetek berendezését, Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat a legjutányosabb árak mellett. Vidéki megrendeléseket pontosan eszközölök. 701

Uj villanyvilágítási vállalat

A n. é. közönséget értesítem, hogy kerékpár és mechanikai üzletemet **villanyvilágítási vállalattal** bővítettem ki. — Elvállalok mindenemű villanyvilágítási berendezéseket legjutányosabb árakban úgy új épületeknél, mint magánlakásokon.

GARTNER SAMU
villanyvilágítási vállalkozó és mű-
szerész 8778

Arad, Weitzer János-u. 2. Telefon 751.
Legnagyobb kerékpárraktár.

Rozsnyay világhírű Vasas chinabóra

A legnagyobb orvosi tekintélyek által javalva. Igen becses és megbízható gyógyszer készítménynek elismerve: Anámin, vérszegénység, sápkor, ideges fejfájás, fáradtság, szédülés ellen. Számos kiállításon kitüntetve. Egy kis palack ára 2 kor. 40 fill., egy nagy palack ára 3 kor. 50 fillér.

Kapható:

Rozsnyay Mátyás
gyógyszertárában
Arad, Szabadság-tér.

1845

Aradon, a Hegyaljai villa-
mos vasutállomás mellett

vasuti vendéglő és szálloda
azonnal kiadó.

Továbbá Pécska-ut 1a. sz.
alatt az új állomási épülettel
szemben újonnan átalakított

vendéglő „szálloda

március 1-től kiadó.

Bővebbet

1263

Reusz Sándor
sörraktára Boros Béni-tér 5. szám.



Dearling for
Gentlemen

világhírű

Szivarkahüvely

sterilizált antinikotin vat-
tával.

Minden dobozban 120 darab.

Ujdonság!

Kapható:

ARADON

a különlegességi dohány-
törszédben. 1001

TELEFON  TELEFON
86. 86.

Elsőrendű fűtő.

Köszén porosz (darabos)

Köszén porosz (dió)

Köszén porosz

Tűzifa aprított

Köteggben alágyujtó.

Faszén 5723

elsőrendű vasaló és ipari

Nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható

Weisz Dávid

cégnél. Telefon 86.

Arad, Kossuth-u. 62.

KNAPP SÁNDOR

kelmefestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosó intézete, ARAD. Intézet: MAGYAR-
UTCA 26. szám alatt. Felvételi üzlet: WEITZER- és KAZINCZY-UTCA sarkán.
(A főpostával szemben.) Vidéki megbízásokat gyorsan és pontosan eszközölök.

Modern ruhafestés legújabb divatsz-
nekre, mintá után. — Ruhatisztítás ve-
gyileg, száraz utcn. — Továbbá csipke-
és szövet-függöny, szőrme, szőnyeg,
butor-szövet, kézimunkák, keztük sib.
stb. tisztítása és festése. — Több
évi külföldi gyakorlat. 6541

AKI

jól, olcsón és divatosan kíván ruházkodni, forduljon teljes bizalommal

Karpelesz Zsigmond
uri szabó üzletébe Arad,
Weitzer János-utca 9. sz.,

ahol a legdivatosabb tavaszi angol újdonságok szép vásztékban megérkeztek. Vidékre mintákkal készséggel szolgálok. Szíves rendeléseket kérek 1319

Karpelesz Zsigmond, uri szabó.

Komjáthy Rózsi

nőikalap divatterme

Arad, Deák Ferenc-u. 5.

Értesitem Aradváros és vidéke hölgyközönségét, hogy a tavaszi szezon legremekőbb

nőikalap újdonságai

megérkeztek, s ezek megtekintésére kérem az igen t. hölgyközönséget. Gyáskalapokat állandóan raktáron tartok.

Szíves pártfogást kér, kiváló tisztelettel 1181

Komjáthy Rózsi.

Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 2. sz.

Telefon 242. Telefon 242.

Ajánlja

költözködők figyelmébe:

villanyos világítási berendezéseket, villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát. Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos főzőedényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszűtő vasakat, Wolfram lámpákat és mindennemű villanyos cikkeket. 481

Új üzlet megnyitás!

Értesitem a vásárló közönséget, hogy Deák Ferencz-u. 8. alatt egy

rőfös, rövidáru, férfi, női és gyermek cipőáru üzletet nyitottam meg. 1247

Üzletelvem legsolidabb kiszolgálás és mindenkor feltűnő olcsó áráimmal b. vevőim igényeit kielégíteni és bizalmukat megnyerni.

Szíves pártfogást kérek:

Kitűnő tisztelettel

özv. Fischer Leóné.

Pálincás Lajos és Társa

(Diamant Ferenc utóda.)

műszerészek

Arad, Deák Ferenc-utca 7.

Ajánlunk villanyos világítási, villanyos csengő és telefon berendezéseket, villanyos motor szerelését és javításokat legpontosabban és legjutányosabban végzünk.

Raktáron tartunk: Villanyos csillárokat, főzőedényeket, vasalókat, Wolfram-lámpákat és mindennemű villanyos cikkeket. 1301

Telefon 593.

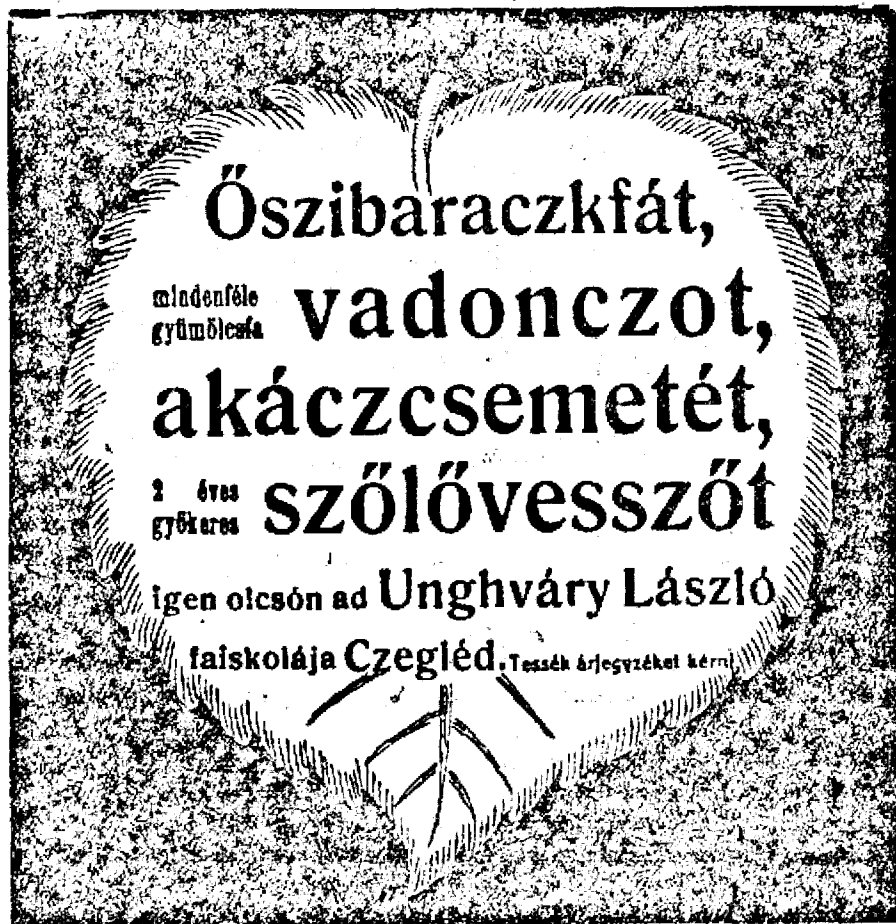


Gyenge férfiak! Öregek és fiatalok!

Ne csüggedjétek! Feltaláltam

a férfierő gyengeségének (neurasthenikus impotenciának) azonnali megerősítését. Nem belsőleg beveendő gyógyszer. Kérjen zárt boríték alatt megküldendő ismertetőt 40 fillér postabélyeg csatolása mellett. Cím: „NOVA MECHANKA 150“

Flókbérlet 40. Budapest-Főposta. 2326



Őszibaraczkfát,

mindenféle gyümölcsfa

vadonczot,

akáczcsemetét,

2 éves szőlővesszőt

igen olcsón ad Unghváry László

faiskolója Czegléd. Tessék árjegyzéket kérni!

Alágyujtásra

való papír

kb. 50 kilós bálakban csomagolva kapható: balanként 2 koronáért az

Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Felsőtemetőben

1057

teljesen alkalmas

családi sirrács

igen előnyös árban

eladó.

Megtékinthető

Weisz Jenő

lakatos műhelyében

Andrássy-tér 9. sz.

Cserépfedő,

valamint cserépjavítási munkákat legjutányosabb áron vállal, helyben és vidéken 1107

Komor Márton

cserép és palafedő mester

Arad, Kápolna-u. 12.

Meghívásra azonnal elmegyek.

Üzlet-áthelyezés!

Vas- és réz-butor gyári helyiségünket Zrinyi-utca (báró Bohus-palotával szemben)

áthelyeztük és ajánljuk a n. é. közönségnek saját gyártmányainkat vas- és réz-butorokban, kerti butorok, internátus-, kórház- és szálloda-berendezések szolid és erős kivitelben Sodrony-ágybetétek vas- és fagerettel minden mérethez a legerősbb kivitelben kaphatók. Elvállalunk mindennemű vas- és rézbutor javításokat és festéseket. 947

Gyárhelyiség: Aulich L.-u. 14. Üzlethelyiség: Zrinyi-u. Gyári telefon 423.

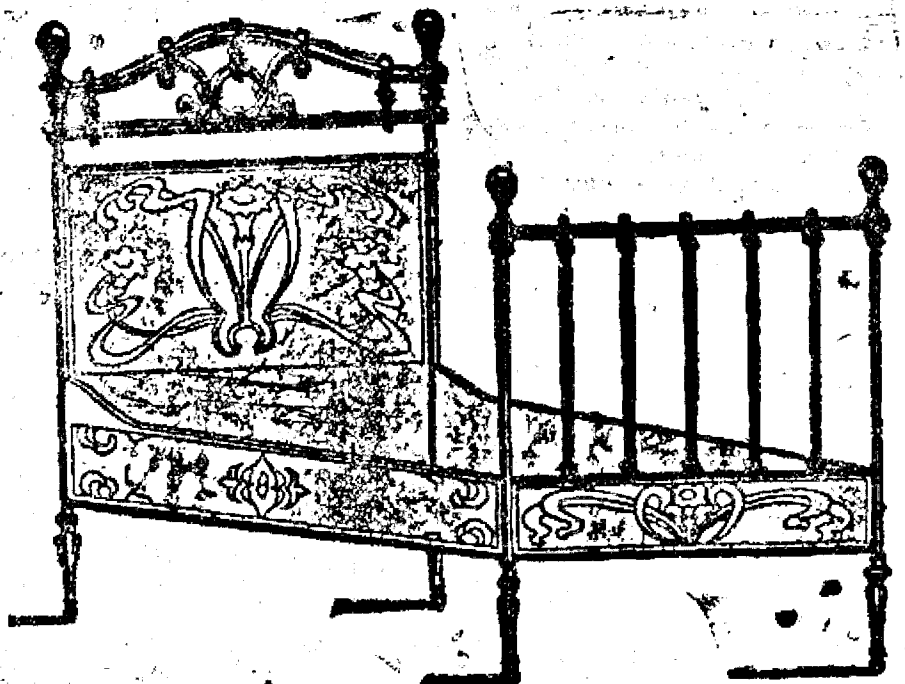
Képes árjegyzéket kívánatra díj- és bérmentve küldünk.

Szíves megrendeléseket kér, tisztelettel:

Fleischer Testvérek

vas- és rézbutor-gyárosok.

Alapított 1893-ik évben



Villany- és gáz-

berendezéseket olcsón elvállalok. Nagy raktár modern osillárokban, asztali lámpákban, villany, gázizzólámpák és izzótestek, üvegek, prizmák, rojtok és minden a szakmába vágó cikkekben mérsékelt árakkal. Költségvetések díjmentesen.

Városi és megyei telefon 627.

Kiváló tisztelettel

Návrády Ede

villany- és gáz-szerelő
Arad, Bóros Beni-tér 9. szám.

Ingatlanforgalmi és Parcelázó bank Arad, Petőri-u. 1. sz. Telefon 861. Pécskai-ut 15. sz. (volt br. Bánhidy telek) eladunk kiváló fekvésű

háztelkeket

olcsó áron, előnyös kölcsönnyújtással, vagy 5 évi részletfizetésre. Telkeinkre igen előnyös építési kölcsönöket is adunk.

FISCHER TESTVÉREK

sodronyszövet, kerítésfonat, szitaárúk és acélsodrony ágybetét készítőik

Arad, József főherceg-ut 8. sz.
Gyártelep: Kossuth-utca 45. sz.
TELEFON 557. SZÁM.

Ajánlják minden e szakmába vágó dolgok állandó nagy raktárát a nagyérdemű közönség szives figyelmébe, melyek versenyképes olcsó árért kapható. Árjegyzéket kívánatra bérmentve küldünk.

Hölgyek szives figyelmébe!

Értesítem, hogy legújabb

tavaszi és átmeneti női-kalap újdonságaim

igen szép választékban megérkeztek: Üzletelvem olcsó és előzékeny kiszolgálás.

Szives látogatást kérek

Poltz Mária
Kabdebó K. utóda
női-kalap divatterme
ARAD, Színház-épület.

UNGHVÁRY JÓZSEF
FÖLDÉSI SZÜKSÉGESSÉGI ISKOLA ELŐTT
FÖLDÉSI MEGYE

Nagyobb mennyiségű

nemes gyümölcsfa-
csemete, boggyógyümölcsök, vadoncser, kertü sövények,
sima és gyökeres szőlővesszők
stb. Kaphatók.

Tessék híveritő árjegyzéket kérésre.

Hehs-féle Vasaschinabor.

Szuverén szer vérszegénység, sápkor, szédülés a vérszegénységből eredő idegbajok, idegrohamok, étvágytalanság, gyomorbántalmak, láz, általános gyöngeség ellen páratlan vérképző és vérjavító, biztos óvszer malárikus fertőzések és infektókból eredő megbetegedések ellen ugy felnőtteknek, mint gyermekeknek. **Ára 2 korona 40 fillér. — Készíti:**

HEHS VILMOS
gyógyszertára
ARADON, Batthyány-utca.

A Tavaszi erős napsugarak és szelek ellen

arc- és kézborának megvédésére a leghasznosabb ez a talános közkedveltségű eredeti Kárpáti-féle

Benzoe Creme Ára 1 Kor.

és **Benzoe Tejszappan** Ára 70 fillér,

a mely szeplőket, arcfoltokat és minden arc tisztatlanságot az arcról megiepő gyorsan letisztít.

Készíti és postán szétküldi

Kárpáti János
gyógyszertára

Arad, Bóros Beni-tér 15. sz.

6 Kor. értékű rendelésnél postaköltség nem számítatik fel.

Valódi brünni szövetek

az 1914. évi tavaszi és nyári idényre

Egy szelvény 3. 10 m. hosszú teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak	1 szelvény 7 kor.
	1 szelvény 10 kor.
	1 szelvény 15 kor.
	1 szelvény 17 kor.
	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt lekete szalonruhához 20.—K-ért, szintegy felöltőszövetet, turistalódent, selyemkamarant, női kosztüm szöveteket stb. gyári áron káld, mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.
Az előnyök a melyeket a magánvő élvez, ha szövetükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentősök. Szabott, legolcsóbb árak. Örökös választék. Mintaból, figyelmes kiszolgálás, még legkisebb rendelésnél is, teljesen trisa árban

Ha jó és száraz fát

akar vásárolni, úgy keresse fel bizalommal

Susa Lajosné

vegyeskereskedését **Tököly-tér** Katalinfürdő épületben, ahol használatával teljes mértékben 100 Klg. elsőrendű bükkfa 3 vágású csak ... K. 2.80 4 vágású rövid K. 3.— Kltűnő szagmentes faszén csomagja 11 fill. Rendelések aznap elküldetnek Postai egészségtes teljes tej literje háshoz szállítva 24 fill. Kltűnő különböző finom theák dekája 16 fillér.

Telefon 1023. szám.

500 koronát

fizetek annak, ki Bartilla-fogvizének használata melle t, üvegje 80 fill. valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzik **Bartilla A. örökösai,** (E. Winkler) Wien X., Góthegasse 7. — Kapható Aradon minden gyógyszerárban, különösen **Földes Kelemennél,** Deák Ferenc-utca 11. sz. és **Vojtek és Weisz.** Kérjünk mindenütt határozottan **Bartilla-féle** fogvizet. Hamisítványok fejjelentői jól díjaztatnak. 691

Halló! Halló! Uj mészárszék!

Értesítem a n. é. közönséget, hogy Arad, József főherceg-ut 7. főúletem mellett egy a mai kor igényeinek megfelelő

növendék-marhahus üzletet nyitottam, ahol is állandóan árusítom a legjobb minőségu növendék-husokat

Araim a következők:

LEVESHUSOK:
Farkó klg. ... K. 1.86
Hátszin klg. ... K. 1.36
Lapocka klg. ... K. 1.36
Taria ... K. 1.36

PECSENYEHUSOK:
Fehér klg. ... K. 1.52
Fehérp c. enye klg. ... K. 1.52
Rostélyos klg. ... K. 1.40
Gulyás hus klg. ... K. 1.20
Szives pártfogást kér kitűnő tisztelettel

Farkas János mészáros és hentes.
Telefon 739. 1173

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

háztartási szükségletek fedezésére.

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Arc-krémek
Illatszerek
Kölgyporok
Kölni vizek
Fogporok
Fog-krémek

Fogpaszták
Fogkefék
Szájvizek
Szappanok
Hajvizek
Szoba-illatok

Vojtek és Weisz

parfumeria és drogueria nagykereskedése

Aradon.

Aradon.

Jó anyák, gondos szülők

legjobban cselekszenek, ha gyermekeiknek átlátszó, kellemes ízű,

mindig
friss:
Hajós-féle

Csukamájolajat

adnak. Egy üveg utasítással ára **2 korona.**

Fagydagánatok FRIGIN.

elmulasztására, fagyvizketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a

Ára ecsettel és utasítással **70 fillér.**

Depillor-szörvestő.

E kitűnő, a maga nemében páratlan szerrel minden alkalmatlan szőrejt arc, nyak vagy karokról stb. minden fájdalom nélkül pár perc alatt okvetlen eltávolítható.

Ára utasítással **1 korona.**

Kötszerek, gummicikkek, és sebészeti eszközök legolcsóbb és legjobb beszerzési forrása. Az összes létező és friss gyermektápszerek nagy raktára.

SOXLET sterilizáló apparatus és annak egyes alkotórészei külön is állandóan kaphatók.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedül nagy raktára:

Hajós Árpád

gyógyszertára **ARAD, Andrassy-tér 22. sz.**

741

(Megyeházzal szemben.)

Az Andrassy-téren az első emeleten

a főtér kellő közepén egy utcai lakás azonnalra, vagy

május hó 1-re

kiadó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Üzletáthelyezés

Értesítjük igen tisztelt megrendelőinket, vevőinket és a n. é. közönséget, hogy

villany és vízvezeték

berendezési üzletünket március hó 1-étől **Szabadság-tér 10. szám** (udvarban)

helyezzük át

További szíves pártfogást kérünk 1181

Klein Testvérek.

ALAPITTATOTT 1889-BEN

Várhol László

ur és női cipész Arad, Weitzer János-utca 2. szám. (Minorita-palota.)

6875

A n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy a tavaszi időnyre már megérkeztek a bőrkülönlegességek. Elvállalok a legújabb divat szerint **férfi-, női- és gyermekcipők** készítését, valamint Orthopéd-cipőket fájós lábakra. — Megrendelések 48 óra alatt esz közöltetnek. Visszamaradt cipők jutányos áron kaphatók. Becs-es pártfogást kér a legmélyebb tisztelettel

VÁRHOL LÁSZLÓ,

a legelső honvédsereg tisztikarának szállítója

Tökmagolaj

garantált tiszta, bőjti étkezési célokra, kívánatra mintát küld

Lengyel Sándor és Társa

Pankota.

1379

Röntgen-intézet.

Aradon, Batthyány-u. 21.

Telefon 622. 211

Röntgensugaras átvilágítások és fényképfelvételek, betegségek, csonttörések, ficamok stb. Kórismézése céljából. Röntgensugaras gyógyítások idült bőrbajok, sipolyok, nem operálható nagy daganatoknál és a méh- és pajzsmirigy alképleteinél. Intézettulajdonos:

Dr. Singer János

egyetemes orvostudor.

Árverési hirdetmény.

Alulírott Török Árpád kir. közjegyző ezennel közhírré teszem, hogy Dános Gyula aradi lakos megkeresésére, a felemutatott okmányok alapján a K. T. 306. § a s a közjegyzői rendtartás 97. §-a értelmében vagyombukott Grill József világosi lakos ellen, azon tárgyakra, melyekre Dános Gyula zálogjogot szerzett, 1914. évi március hó 5-én, s a szükséghez képest a következő napon délelőtt 11 órakor — közpénztűzés mellett — árverést tartok.

Elárverezendő lesz mintegy 250 hektoliter 1912. évi bor hordókkal, továbbá 453 darab kisebb-nagyobb új üres hordó körülbelül 3986 hektoliter tartalommal.

Árverés színhelye a báró Bohus László magtár helyisége alatt lévő pincében, majd folytatólag Világos község háza pincéjében.

Világos, 1914. évi február hó 27. napján.

Török Árpád,
kir. közjegyző.

1381



UJ!

UJ!

Szénnagykereskedés.

Iroda: Andrassy-tér 20. sz. (Fischer Eliz-palota)
Telefon 987.

Telefon 987.

Szállít házhoz legkitűnőbb minőségű elsőrendű

Porosz Salon fűtő kőszent

Porosz Salon fűtő kőszent

Porosz kovács kőszent

Bükkfa szent

a legjutányosabb áron. Figyelmes és pontos kiszolgálást előre is biztosítjuk. 501 Teljes tisztelettel

Aradi Kőszén és Kősz Forgalmi Vállalat.

Űránia Színház.

Március hó 1-én vasárnap nagy amerikai látványosság:

AZ ÉGŐ VONAT. 1341

Dráma 3 felvonásban.

Ezenkívül:

A debreceni bomba- merénylet és temetés.

Csütörtökön és pénteken: **Nick Winter kép.**

Schweffer Testvérek

Modern élővirág kereskedésük Arad, Minorita-palota

Telefon 337.

Művészi virágkötészetért elsőrangú érmekkel és diszoklevéllel kitüntetve.
Vidéki megrendeléseknél kérjük a pontos címet megadni.

Fenyőfákat

ajánlunk többször átiskolázott igen szép példányokban, több fajokban, igen olcsó árakban.

Buxusokat

szegélynek, 2 éves, 1000 darab csak 40 korona.

Remontant szegfű

piros és fehér színekben, 100 darab 20 korona, saját tenyésztés.

Ha sirtoltot vagy sirkertet kíván beültetni, kérjük tegyen kísérletet itt termesztett fenyőinkkel, melyek tovább fejlődéséért szavatolunk.

Magas törzsű Rózsafáink

csakis 2—3 évesek szép koronával lesznek áruba bocsájtva. Összevásárolt selejtezett növényekkel nem kereskedünk.

Kertészeti telepünk **Óvágóhid háta mögött** élőviz-esatorna mentén van.

† Szíves megrendeléseket kérve

Schweffer Testvérek

Kertészeti telefon 601.

Egy jókarban levő petroleum-motor eladó.

1355

Ha az apróhirdetéseket a kiadóhivatalban, vidékről az apró hírteljesek posta útján, a megjelölt címre küldendők — a megjelölt címre — vagy levélbátyokhoz. Tiszteletdíj a hirdetés össze mindenképpen a kiadóhivatalban megfizetésre kerül. (a jelzés levelet kivéve) felvilágosításra az apróhirdetési osztályhoz. Az apróhirdetéseket díj a szavak száma szerint számítják. Minden sor 4 fillér, vastagabb betűkkel 2 fillér. A legkisebb hirdetés 50 fillér. A vastagabb betűkkel kívánt szavak a közlésben kiemelési jelzéssel. Az apróhirdetéseket előre fizetendők. A kiadóhivatalban díjazással megismerkedni. HIRDETÉSEK ESTE FÉL 6 ÓRAIG VÉTELYEK FÉL.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: Arad, (K. u. 22)
Kiadóhivatali telefon: 181. sz.
Szakmunkás: 257. sz.

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Bővebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

OKTATÁS.
Magántanulók
bármely osztályról felelősséggel felvétetnek mérsékelt díjazás mellett. Az ír. fia internátus Arad, Chorin Áron u. 1. 1081

Engel-féle
Kereskedelmi Szaktanfolyam.
— Haszinger-utca 5. —
Gépirás. Gyorsírás. Könyvvitel és irodai munkálatok. Gyakorlati mód szerinti oktatás elsőrendű tanterv vezetése alatt. Díjtalan állásközvetítés. Mérsékelt tandíj. Vidékre levélbeli oktatás. Március 1-én új tanfolyamok vesszük kezdetüket. 651

ÜZLETEK.
35 éve
fennálló jó forgalmu vendéglő több gyár és a vasut környékén, betegség miatt házzal együtt bérbe adó esetleg örök áron eladó. Cím a kiadóhivatalban. 1882

Egy jóforgalmu
vendéglő a város legforgalmasabb helyén családi okok miatt eladó. Cím a kiadóban. 1408

Varjassy József-utca
sarkán levő fodrász üzlet kiadó. Bővebbet íj. Weiss Mór. 1110

Korlátolt
ítalméressel bíró szatócs üzlet megvételre kerestetik. Cím a kiadóhivatalban. 1268

Salaos-utca 2. szám
alatt egy nagy üzlethelyiség pincével kiadó. Bővebbet Czernóczky Mihály üzletében Kossuth-utca 8. 1817

Kávéház
forgalmas helyen, éjjeli szórakozó, családi okok miatt kedvező feltételekkel átadó. Szükséges tőke 5000 korona. Cím a kiadóhivatalban. 1214

A városkönyékén jóforgalmu
vegyeskereskedést, esetleg házzal együtt átvennék. Ajánlatokat „Jó üzlet” jelige alatt a kiadóhivatalba kérek. 1098

Jóforgalmu
korcsma külön teremmel és szatócsüzlet Arad, Sága Koszoru-utca 28. szám alatt kiadó. 1411

KIADÓ LAKÁS.
Május hó 1-re kiadó
egy modern földszintes utcai lakás Erzsébet királyné-körút 1/a. sz. alatt. 1868

Perényi u. 7. sz.
alatti újonnan épült házban egy 6 szobás modern úri lakás május hó 1-re kiadó 1852

2 szobás
udvarilakás, bejárattal mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. Bővebbet Flórián-u. 15. I. em 1890

Kétszobás
modern erkélyes II. emeleti lakás májusra Nagy Sándor-utca 7. sz. a. kiadó. 1408

Modern
4 szobás utcai lakás fürdőszobával, terrasszal és összes mellékhelyiségekkel teljesen újonnan festve azonnalra is kiadó, Lujza-utca 8. alatt. 1176

Szabadság-tér 16.
II. emeletén kiadó két szoba, fülke és minden hozzátartozókkal ellátott utcai lakás május 1-re. Bővebbet a házfelügyelőnél. 1254

Demeter u. 107/a
magános ház 4 szoba, mellékhelyiségekkel, udvar és szőlőskerttel május 1-re kiadó. Bővebbet ugyanott. 1826

Egy különbejáratu
butorozott szoba azonnal kiadó. Forray-utca 2/a. 1418

Lovarda-u. 1.
Attila-tér sarok első emeleten 2 világos tiszta szoba garcon lakásnak, vagy irodahelyiségnek azonnalra vagy májusra kiadó. 1201

Két szobás
utcai garcon lakás irodának is igen alkalmas március 1-ére, esetleg azonnalra kiadó. Deák Ferenc-utca 89. sz. alatt. 1077

Modern
8 szobás utcai lakás, fürdő- és előszobával május 1-től kiadó, Kossuth utca 40. sz. Bővebbet a házmesternél. 979

INGATLAN.
Pöltenberg Ernő-utca 12. sz.
ház elköltözés miatt eladó. 1245
Több
bármily nagyságu földbirtokot keresek bér- és eladásra 200 holdon felül. Feltétel: jó fekete talaj legyen. Colophon István ügynökege Aradon, Kossuth-u. 9. sz. 847

Eladó ház.
Virág-utca 5. számú házastelek, mely évente 1200 koronát jövedelmez, kevés készpénzzel átvehető. 1834

Eladó
egy nagyforgalmu helyen levő sarkház korcsma és üzlethelyiséggel. Bővebb felvilágosítást ad dr. Stoinescu ügyvéd (Arad, Boros B.-tér 20.) 1072

Eladó!
Aradmegye Csermő határában a Glatz-pusztán 80 kis hold szántóföld tanyával, melyből 22 hold már búzával van bevetve. Olcsó amortizációs kölcsönrel van megterhelve s így körülbelül 5000 korona tőkével is átvehető. Részletes felvilágosítást levélben válaszbátyeg beküldése esetén, vagy szóbelileg díjtalanul nyujt. „Adásvételi közvetítő iroda” Arad, Téli u. 4/d. 1264

Trombita-u. 23. számú
ház eladó. 1890

1400 öles kert
(esetleg házzal együtt, Trombita-u. 2. sz. a.) azonnal bérbeadó. Érdeklődők forduljanak Dr. Vadász Armand ügyvédhez Erzsébet körút 38. sz. 1868

Aranykő-utca 11 számú
ház nagy gyümölcsös kerttel, 428 öli telek, külön baromfiudvarral kedvező feltétellel eladó. 1861

Megvételre keresek
Aradhoz közel Arad, Csanád vagy Temes megyében Aradtól legfeljebb 30—40 kilométer távolságban 100—150 katasztrális hold jóminőségű szántóföldet tanyával, lehet tehermentes, vagy kölcsönrel megterhelve is. Eladni szándékozók írják meg hány hold, hol fekszik, mennyi volna az eladási ár, s ha teher van rajta, mennyi kamatot fizet és milyen a kölcsön. Cím: „Adásvételi közvetítő iroda” Arad, Téli-u. 4/d. 1268

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Hintók
Kőiber-féle csukott, majdnem új 2 homokfúró és 2 fedeles hintó eladó, fogatfelhagyás végett. Bővebbet Róth Izidor, Asztalos Sándor-utca. 1024

Jókarban
levő kerékpár eladó. Cím a kiadóhivatalban. 1831

Kerékpár
szabadon futóval, jókarban eladó. Bővebbet Sashegyinél Damjanics-utca 14. 1869

Csőplőgép.
Egy fiatal, két éves Nicholson-féle 8 as magánjáró kazán, kedvező részletfizetés mellett is eladó. Bővebbet Burza Testvéreknel Arad, Boros Beni-tér 1. 1115

Mosberendezés
dinamógép 65 V. 85 A., kapcsolótábla Elgávetítőgép, villanylámpák drótvezetékek, székek, padok, vetítő vászon és minden hozzávaló olcsón eladó. Bővebbet Sashegyi Sándornál Arad Damjanics-utca 14. 1370

Butorok
és házberendezési tárgyak eladók, Könyök-u. 6. ajtó 10. 1854

Tavaszi divatalbumok
500 legújabb párisi színes divatképpel 1 K. 20, nagyobb 800 modellel 2 K. 40-ért kapható „Minnerva” könyvkereskedésben Knie-szer J. és Tsnál Dobó-utca 1. sz. 1151

Eladó bor.
Özv. Mandl Mihályné világios szőlőjében termelt 1913. évi 120—150 hl. bor eladó É tekezhetsz Dr. Precupás Ilés ügyvéd, ideiglenes gondnoknál. Telefon 418. 1412

Antik
Alabastrom oszlopos óra szománcozót, metszett és lerakott poharak, üvegek, porcellánok remek darabok eladók, Schächter, Tökölly Imre-utca 20. 1885

Egy lapos gyorskötő-gép
„Fortuna 8 számú” majdnem új, igen jókarban és nagyon jól köt, azonnal eladó. Ajánlatokat „Olcsó” jelige alatt a kiadóhivatal továbbít. 1828

Vadászkutya
nőstény tigrisbarna nemes fajú, 2 éves két hónapos 2 kölyök kutyájával vadászat felhagyás folytán azonnal olcsón eladó. Ajánlatokat „Erdész” jelige alatt kiadóhivatal továbbít. 1827

Jó karban
levő díszmagyar ruhá, felszereléssel eladó. Megtekinthető Schaffer Henriknél. 1886

Egy nagy részlet,
egy fürdőkád, egy függőlámpa petroleum égővel, majolika tálalással eladó. Tökölly-tér 2/a. 1888

Egy
szép háromagn villanycsillár olcsón eladó. Rothstein Mór, Arad Szabadság-tér 3. 1824

Alágyújtásra való papír
kb. 50 kilós bálákban csomagolva kapható: bálanként 2 koronáért az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Weinberger János
cipőraktára
Arad, Andrassy-tér 20. sz.
Telefon szám 312.

Leltári árak.
Kizárólag elsőrangú cipőújdonosságok remek kivitelben. Két egységár: K 16-50 és K 20-50. — Engelhardt, Chassala cipők, hölgyek és urak részére. — Az elmúlt időnyből visszamaradt cipők leszállított áron.
Leltári árak.

A hivatalos gyógyszerkönyvben az orosz királyság jegyzékében felveve.

PAGLIANO SYRUP.

Készíti Ernesto Paglianonápolyi tanár

Galata San Marco 4.
Folyadék - Por - Pilluák.

A legjobb vértisztító és telítős szer. Kiváló tavaszi és őszi gyógymód, mindig segít. **Kitüntető:** Gyógyszerészeti kiállítás 1894. - Orosz higiéniai kiállítás 1900. **arany éremmel.** - Nemzetközi milánói kiállítás 1906. - Nemzetközi kiállítás Buenos Ayres 1910. Nagyszerű okmány arany érem. - Nemzetközi Hygien kiállítás Róma 1912. **Nagydíjazott okmány. Jobb gyógyszerekben kapható**

Figyelmeztetés:

Nehogy a számtalan utáztatok által, amelyek az egészségre ártalmasak, megtévesztésünk, kérjünk mindig nyomtatékosan

ERNESTO PAGLIANO NÁPOIYI TANÁR SYRUP PAGLIANO-ját

gyógymód és egyéb felvilágosítás nálunk kapható. - Levelezés minden nyelven, különlegességeink, onstr. lelkakaink által vámmentesen adhatók el. 6071

APRÓ HIRDETÉSEK

KÜLÖNFÉLE.

Tökés keresztetik

egy évek óta fennálló vállalat finanszírozására 15.000 korona tőkebefektetéssel, garantált 15% os haszonrészesedéssel. Ugy a befektetett tőke, mint a haszonrészesedés kellő biztosítást nyer. Megkeresések „Tökés 15.000” jelleg alatt a kiadóba kérek. 1267

Csak urakat

érdekelhet hogy, megszűnt a fertőzés veszélye, mióta a Philantrop forgalomba került. Ára 1 korona 80 fillér. Főraktár: Hehs Vilmos gyógyszerháza a Szent-Istvánhoz Arad, Batthyány utca. Összes készítményeink G. Földes Kelemen gyógyszerházaiban is kaphatók. 5189

Egy 5 szobás

lakás azonnalra és egy 4 szobás május 1-re kiadó. Ugyanott egy asztalos műhely 4 gyalupad és alig használt teljes szerzőmál jutányos áron eladó. Hasszinger-utca 5. 5766

Egy

2 szobás utcai lakás május hó 1-re kiadó. Ugyanott házmaster pár, aki a vízvezeték szereléshez ért, azonnal felvételik. Bővebbet Csernovits Péter-utca 27., üzletben. 1410

Ügyes kárpitos

ajánkozik mindennemű e szakba vágó munkák gyors és pontos elkészítésére, saját műhelyében és kívánatra házaknál is legolcsóbb ár mellett. Vidékre ár felemelés nélkül. Stáhl M. Határ-u. 17. sz. Stoll Béla lakatossal szemben 1397

India fogceppek

a legmakacsabb fogfájást azonnal megszüntetik, ára 70 fillér. Főraktár Gutori Földes Kelemen gyógyszerháza és vegyszerháza laboratóriuma Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszerházaiban. 1224

Épületbádógos

és vízvezetési munkákat, ugyancsint tetőfestést és javításokat legszakszerűbben és legolcsóbban elvállalok vidékre is. Sztojka Kálmán Arad, Weitzer János- és Batthyány-utca sarkok. 1281

Ragályos gyermek-

betegségek ellen

legjobban megőrizhetjük gyermekeinket, ha azokat naponta többször Hydrogenium peroxidummal (H²O²) gargarizáltatjuk. Kitűnő desiniciens és desodoráns, miért is mint igen erőlyes fertőtlenítő és rothadást gátló, mely a száj kellemetlen bűzét megszünteti, a fogakat megfehéříti, de főleg mint a kór okozó csirák ellenségét a legmelegebben ajánljuk. 500 gram ára 1 korona Földes Kelemen gyógyszerháza, Hehs Vilmos gyógyszerháza Arad. 1224

**Az Aradi Kereskedők Kör-
Helyeszközli Osztályának**

HELY KIMUTATASA

Klein Sándor, Koppich Zsigmond
titkár. igazgató

Szabó Lipót,
tredavessző.

Hivatalos helyiség: Tabajdy Károly-u. 1. sz. saját ház
Telefon 868. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 8-11 óráig.

Keresőink:

ARADRA:

Elsőrendű fűszernagykereskedés részére ügyes, szakmáját jól értő utazót.

VIDÉKRE:

Kisobb pénzintézet részére, fiatal románul is beszélő pénztáros kez-
dőfizetéssel, továbbá 3 fűszer, rófiós és rövid 1 vas és fűszer, 1 rófiós és rövid 3 fűszer és rövid és 2 vegyes kereskedőegésedet, több tanosot teljes ellátás mellett.

Ajánljuk:

Ügyes könyvelőt és perfekt magyar és német levelezőt, több. ker. tanfolyamot végzett és gyakorlatiattal bíró női alkalmazottat, továbbá

20 fűszer- és rövid, 3 vas és fűszer, 6 rófiós és 12 vegyes kereskedőegésedet.

As elhelyesés teljesen díjtalan. Kör-
tagjaink előnyben részesülnek. Vidéki megkeresésekre, csak választékos aján-
lásokra válaszolunk. 80

Angol

lev. lap

**ujdonságok
megérkeztek!!**

Jámbor Antal

papír-üzlete

Andrássy-tér 3.

Telefon 10-22. 1281

A legujabb

párisi és londoni divatszö-
vetekből legszebb sza-
básu tavaszi felöltők
és öltönyök rendelhetők

Schäffer Henrik

elsőrendű uriszabászati mű-
termében. Telefon 208. sz.

Legolcsóbb fabeszerezési forrás

**a „Hunyadi”
Motorfűrészt Vállalat**

Kossuth-utca 9. alatt. Telefon 658.
hol állandóan elsőrendű száraz és
apritott fa kapható azonnali haza-
szállítással olomzáros zsákokban
**100 kilónként 3 vágásu
2 K 80 fillérért és 4 vá-
gásu 3 kor.** Ugyancsak elvál-
lalunk saját motorgépeinkkel meg-
hívásra leggyorsabb kiszolgálással
**fafelfűrészelést és befu-
varozást** vasutól legolcsóbb
árban. **Üzletelünk: szolid
és ügyelmes kiszolgálás.**
1239

Bér-autók

Telefonszám

816

2281 Szolgálat: reggel fél 8 órától éjjel 12 óráig.

Garage: Deák Ferenc-utca 8. sz.

Téglagyárak

Arad-Mikelaka.

Cégtulajdonos:

Pollák Sándor Arad, Nádor-u. 14.

Városi troda 55.
Aradi gyár 938.
Mikelakai gyár 515.

Készít Aradon

(textill-gyár mellett) géppel gyártott falazó-, kut-, travers-, kémény- és idomtéglákat legkitűnőbb minőségben.

Mikelakai gyárban

kézrel vert falazó téglát.

Finom

arany és ezüst ékszer, pon-
tosan kipróbált óra eladás
minden elfogadható olcsó
árban

Zinner Vilmos

műrás és ékszerésznél

ARAD, Forray-utca

Szabadság-tér sarokház.

Óra és ékszer javítás 3 évi
jótállással.

Törött, használt, régi ék-
szert és drágaköveket a leg-
magasabb árban veszek
vagy becserelek. 6687

**131 kis
holdból**

álló birtok eladó
Aradtól 1 és egy-
negyed órányira
közvetlen a vasuti
állomás mellett. ::
Felvilágosítás: ad

Dr. Hotaran Viktor

ügyvéd

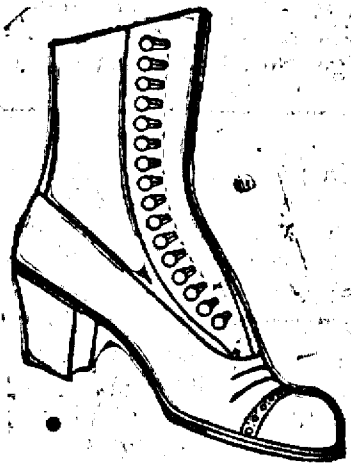
Arad, Karolina-utca 7. sz.

Telefon 843. 1386

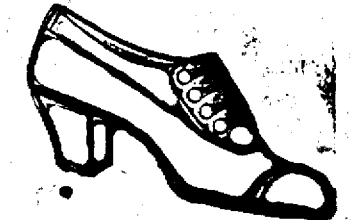
Nagy választék amerikai alakú férfi és női cipőkben 10., 12. és 14. K-ás árakban.



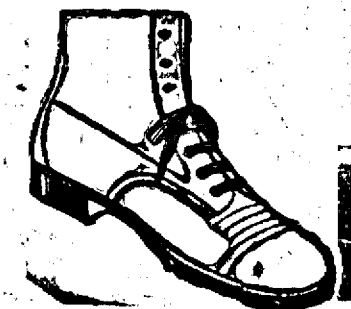
Világhírű „VERA”
amerikai férfi és női
cipők düll eladást
ve.



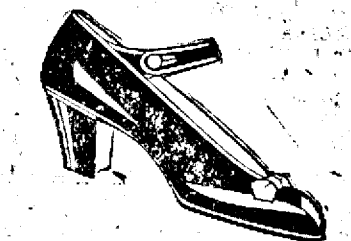
F. L. Popper-féle férfi,
női és fiu cipőknek ná-
lunk van a kiválólagos
raktára.



„BALLY”-féle francia
fél- és magasszaru ci-
pőknek fölarustója.



„HELIA” és „TIP-TOP”
higénikus gyermekci-
pőknek szintén egye-
düll eladást helye.



Ugyanitt kaphatók
egyedül a „BALLY”-
féle fölülmulhatatlan
alkalmi és tánc cipők.

Buchsbaum és Tsa cégnél

Aradon,

6265

Atzél Péter-u. 3. sz.

TELEFON: 442. SZÁM.

APRÓ HIRDETÉSEK

ALKALMAZÁST KERES.

Ügyvédi irodai

alkalmazást keres az újabb törvényekben is jártas önálló munkaképességű gépiró, volt ügyvédi irodavezető. Cím a kiadóhivatalban. 972

Egy gyakornok

irodai állást keres. Cím a kiadóhivatalban. 1253

Kimérőnek

vagy csaplárosnak esetleg elszámolásra nagyobb depót is elvállalóval rendelkező, ki már számos éveken át alkalmazva volt. Vidékre is elfogadok üzletet. Cím a kiadóhivatalban. 1367

Fiatal

urleány gazdaszónynak ajánlik, egy-két gyermek gondozását elvállalja, vidékre pusztára elmenne. Jellege „Rózsi” 18. kiadóhivatalba. 1366

15 éves

tiszta leányka keres állást „csakis ur háznál” két nagyobb gyermek mellé, vagy két tagú családhoz mint cselédleány. Bővebbet Varjassy József-utca 18. ajtó 11. 1409

Házvezetőnek

ajánlikos, jobb házhoz egy jómodoru makói nő, aki a házvezetésben és főzésben nagy gyakorlattal bír. Cím megtudható a kiadóhivatalban. 1279

ALKALMAZÁST NYER.

Felvétetik

két csinos, intelligens hölgy fix fizetéssel egy jótékonytársaságot szolgáló kis értékű tárgy eladására. — Értekezés délelőtt 9—11-ig Kosuth-utca 3., földszint jobbra.

2 esemegelő

leány felvétetik. Piskótagyárban Radnai ut 28. 1310

Fiatal ember

erdőkezelési irodába alkalmazást nyer. Megkívánatik gyorsírás, magyar, német és lehetőleg román nyelv bírása, biztos számolás. Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével „Erdőkezelés” jelleg alatt a lap kiadóhivatalába intézendők. 1338

Rumánul beszélő

gyakorlott irnokot keres Dr. Kertész Miksa aradi ügyvéd Weitzer János u. 2. sz. 1407

Mindenes

cselédet keresek ki főzni jól tud, szorgalmas jó bizonyítványai vannak. Fábán-u 5/a. 1406

Mindenféle főfájást

5 perc alatt

megszüntet

egy eredeti Kárpáti-féle fejfájás elleni pastilla, 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél. 4075

KÁRPÁTI JÁNOS

gyógyszertárban
ARAD, BOROS BÉNI-TÉR.

FOGAK

huzása, tömése, fogsorok, aranyhídak és koronák ideálisan szépen, rágásra kitűnőek, készülnek 8091

HALMOS

fogtechnikai termében Asztalos Sándor-utca 10. sz. (Szabadságtér és Asztalos Sándor-utca sarok,

Dr. Keppich

orvos ur házában.) Telefon n. 638.

Városi és megyei telefon 974.

Fa- és szénüzlet áthelyezés.

Értesitem igen tisztelt vevőimet, hogy **tüzelőanyag üzletemet** helyszűke miatt

Bockó-utca 4. sz. alá

(régli üzlettel szemben)

helyeztem át,

ahol is azt Wittenberger Lajos ur vezetésével elsőrendű mész- és építőanyagokkal bővítettem ki. 281

Főüzletelmem lesz továbbra is, hogy mindenkor elsőrendű áruim pontos mérlegelésével és házhoz szállításával a n. é. közönség igényeit legjobban és legolcsóbb árakban kielégítem. Továbbá szíves partfogást kérek teljes tisztelettel.

Wessely Ödön

fa, szén és építőanyag kereskedő.

Védekező szerek

szőlő, gyümölcs és mezőgazdaság részére.

Rézkénpor

peronospora ellen.

Vizben oldható kén-só

oidium ellen.

Vizben oldható gyümölcsfa-carbolineum

darabos kén — rudkén — közönséges- és asbest-kénlap — rézmészpor stb.

Elismerő levelekkel szolgálhatunk.

Dobiaschi J. és Dörner Testvérek,

vegyitermék gyárai ARAD.

Telefon 165. 1391

Üzleti értesítés.

Igen tisztelt megrendelőim és a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy uri szabó üzletemet

fiu- és gyermekruha, átmeneti és gummi köpeny raktárral bővítettem ki.

Állandóan nagy választékot tartok legdivatosabb és legjobb minőségű árukból **feltűnő olcsó, szabott árakban.** Továbbra is üzletelmem lesz a legszolidabb és legfigyelmesebb kiszolgálás :-: Teljes tisztelettel;

1246

Hirsch Antal uri szabó Andrassy-tér 22. Telefon 677.